

BORGHILDUR SVERRISDÓTTIR

### Kennir mömmuprek í Heilsuakademíunni

Heilsa Heimili  
**allt** í MIDJU BLAÐINU



FLUTNINGAR

### Suðrænn trjábörkur á íslensk gólf

Sérblað um flutninga og þjónustu  
FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



STEINUNN SIGURDARDÓTTIR

### Sýnir í New York á tískuvíkunni

Er með nýja vor- og sumarlinu  
FÓLK 30



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

11. september 2007 – 246. tölublað – 7. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## PRÍÐJUDAGUR

### Moodysson-mynd ekkert vandamál

Kvikmyndaleikur Gael Garcia setur ekki strik í reikninginn hjá Vesturportí.



FÓLK 30

### Spears sló ekki í gegn

Endurkomu Britney Spears var illa tekið á MTV-hátíðinni.



FÓLK 22

### Bílaröð í boði okkar

Draga mætti úr umferðarþunga með því að borga starfsmönnum sem ekki koma á bílum kaupauka, skrifar Ragnhildur Vigfúsdóttir.

Í DAG 14

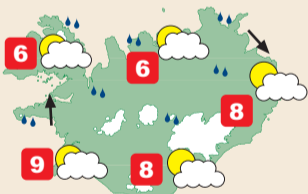
### Eiður vill spila

Eiður Smári Guðjohnsen segir það hafa verið erfitt að horfa á Spánarleikinn úr stúkunni. Hann vill ólmur taka þátt í leiknum gegn Norður-Írum.



ÍDRÓTTIR 26

### VEÐRIÐ Í DAG



**BJART SUÐAUSTAN TIL** Fram eftir degi verður allhvöss eða hvöss norðvestanatt austast á landinu, annars mun hægari. Smá skúrir einkum norðan til en yfirleitt þurr syðra. Hiti 5-12 stig, hlýjast á Suðausturlandi.

VEÐUR 4

## Óttast ekki hrun á hlutabréfamarkaði

Ekki verða gerðar róttækar breytingar á fjárfestingarstefnu stærstu lífeyrissjóða landsins þrátt fyrir niðursveiflu á mörkuðum. Forsvarsmenn sjóðanna segjast fjárfesta til lengri tíma og reikna með því að niðursveiflan verði skammvinn.

**EFNAHAGSMÁL** Stærstu lífeyrissjóðir landsins munu ekki bregðast sérstaklega við spám um niðursveiflu á fjármálamörkuðum. Forsvarsmenn þeirra óttast ekki hrun, og segja sjóðina fjárfesta til langs tíma og standa þar af leiðandi af sér sveiflur.

Úrvalsvísitalan í Kauphöll Íslands lækkaði um tæp þrjú prósent í gær og hlutabréf á mörkuð-

um víða um heim lækkuðu nokkuð í verði.

„Við höfum okkur ekkert öðru vísi en við gerum venjulega,“ segir Árni Guðmundsson hjá Gildi-lífeyrissjóði.

Engar grundvallarbreytingar verða gerðar á fjárfestingarstefnu Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins, segir Haukur Hafsteinnsson, framkvæmdastjóri sjóðsins. Hann

segir erlenda stýringaraðila meta stöðuna þannig að ekki verði um langtímaníðursveiflu að ræða.

Í sama streng tekur Kristján Örn Sigurðsson, framkvæmdastjóri Sameinaða lífeyrissjóðsins. „Það þurfa að vera sterkari vís-bendingar um að eitthvað slæmt sé yfirvofandi á mörkuðum. Við getum ekki séð að svo sé.“

- bj, -ifv / sjá síðu 4



**SVEPPIR TIL SÖLU?** Þeir voru öflugir í sveppatínslunni í gær tívburarnir Ólafur Thor og Einar Thor Magnússynir, sem urðu á vegi ljósmyndara með fangið fullt af sveppum á leið af sundæfingu í Kópavogi í gær. Sveppir eru reyndar ekki í uppáhaldi hjá piltunum en þeir segjast þó geta hugsað sér að borða matsveppi seinna meir.

FRÉTTABLAÐIÐ/EYFÓR

DNA úr Madeleine McCann varpar enn sterkari grun á foreldra hennar:

## Ráða lögfræðing Pinochets

**PORTÚGÁL** Foreldrar Madeleine McCann, stúlkunnar sem hvarf í Portúgal í maíbyrjun, hafa leitað ásjár hjá lögfræðingi sem varði Augusto heitinn Pinochet, fyrrum einræðisherra Chile.

Spænskir fjölmiðlar greina frá því að hjónin hafi nú ráðið til sín Michael Caplan, sem varði Pinochet árið 1999 og kom í veg fyrir að hann yrði framseldur frá Bretlandi til Spánar.

Portúgalska lögreglan hefur sent McCann-málið til ríkissaksóknara, sem mun ákveða hvort þau verða

ákærð eða hvort málið verði rannsakað betur. Ólíklegt þykir að hann láti málið niður falla.

Fréttamaður Sky News hafði í gær eftir portúgölsku lögreglunni að DNA-sýni, sem fannst í skotti bíls sem hjónin leigðu mánuði eftir hvarf stúlkunnar, hefði án nokkurs vafa verið úr henni.

Ein kenningin er sú að móðirin hafi gefið Madeleine of stóran skammt svefnlyfja, áður en þau hjónin fóru út að skemmta sér.

Svo gæti farið að McCann-hjónin, sem nú eru grunuð um að hafa orðið

stúlkunni að bana, viljandi eða óviljandi, misstu einnig hin tvö börn sín.

Að mati barnaverndarnefndar í Leicestershire, þar sem fjölskyldan býr, þurfa tívburarnir Sean og Amelie á fósturforeldrum að halda, fari svo að blóðforeldrar þeirra verði í Portúgal í lengri eða skemmri tíma vegna þessa máls.

Nefndin rannsakar einnig hvort tívburarnir njóti yfirleitt nægilegrar umhyggju, í öllu sem á gengur, til að geta verið hjá foreldrum sínum.

- kóp

Merkar fornminjar á Englandi:

## Víkingaskip fannst undir bílastæði

**FORNLEIFAR** Fornleifafræðingar telja sig hafa fundið um þúsund ára gamalt víkingaskip á vesturströnd Englands, á Wirral-skaga.

Skipið gæti verið meðal merkustu fornleifa sem fundist hafa á Bretlandi. Háskólinn í Nottingham leitar því fjárframlaga til að geta hafið uppgröft.

Skipið er talið vera undir bílastæði, þar sem áður var krá. Það er langt inni í landi og barst hugsanlega þangað í flóði, hefur BBC eftir fræðimönnum, sem fundu skipið með ódýrri jarðratsjá. Skipið fannst fyrst árið 1938 þegar kráin var rifin en verkamönnum var skipað að hylja það á nýjan leik svo það tefði ekki framkvæmdina. - kóp

Íslenskur ljósmyndari vinsæll:

## Myndar fyrir Lexus og Rolex

**MENNING** Íslenski ljósmyndarinn Smári Ásmundsson nýtur mikillar velgengi í auglýsingaljósmyndun í Bandaríkjunum. Hann er búsettur í Boston en starfar á landsvísu. Smári hefur meðal annars myndað fyrir bílafyrirtækin Lexus og Toyota og úraframleiðandann Rolex á starfsferli sínum.

Íslenskt landslag og fólk er honum einnig kært myndefni og Smári kemur reglulega til Íslands. „Mér finnst rosalega gaman að mynda heima. Veðrið og birtan eru alveg einstök,“ segir Smári, sem tók nýlega myndir hér á landi fyrir Getty Images.

- sun/ sjá síðu 30



SMÁRI ÁSMUNDSSON



### Taktu þátt

Skilaðu blaðinu að lestri loknum til endurvinnslu í gám merktan dagblöð



# 3G (ódyrari en Síminn)

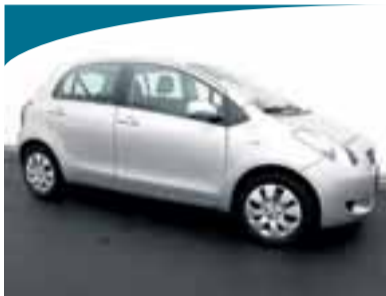
Farsímalagerinn.is

**TIGER**  
Kringlan • Smáralind • Langvegur 13 • Glórartorg Akureyri

**Blautþurrkur 200 kr**



# SUMIR NOTAÐIR BÍLAR ERU EINFALDLEGA BETRI EN AÐRIR



**Toyota Yaris 5 dyra Sol**  
1300 Bensín 5 gíra  
Á götuna: 08.06 Ekinn: 10.000 km  
Verð: 1.490.000 kr. Skr.nr. DB-976



**Toyota Yaris 3 dyra Terra**  
1000 Bensín 5 gíra  
Á götuna: 08.04 Ekinn: 35.000 km  
Verð: 920.000 kr. Skr.nr. KU-589



**Toyota Corolla S/D Terra**  
1400 Bensín 5 gíra  
Á götuna: 05.06 Ekinn: 48.000 km  
Verð: 1.430.000 kr. Skr.nr. MJ-644



**Toyota Land Cruiser 120 VX**  
4000 Bensín sjsk.  
Á götuna: 04.06 Ekinn: 17.000 km  
Verð: 5.350.000 kr. Skr.nr. SK-492



**Toyota Land Cruiser 120 VX**  
4000 Bensín sjsk.  
33" Vindskeið, krókur, kastaragrind, filmur o.m.fl.  
Á götuna: 09.05 Ekinn: 45.000 km  
Verð: 5.290.000 kr. Skr.nr. ZR-492



**Toyota RAV4**  
2000 Bensín 5 gíra  
Á götuna: 08.03 Ekinn: 73.000 km  
Verð: 1.390.000 kr. Skr.nr. OY-796



**Toyota Avensis W/G Terra**  
1800 Bensín 5 gíra  
Á götuna: 05.02 Ekinn: 97.000 km  
Verð: 1.090.000 kr. Skr.nr. LJ-082



**Toyota RAV4**  
2000 Bensín sjsk.  
Á götuna: 05.05 Ekinn: 58.000 km  
Verð: 2.350.000 kr. Skr.nr. YI-274



**VW Passat W/G Comfort line**  
2000 Bensín sjsk.  
Álfelgur  
Á götuna: 12.04 Ekinn: 39.000 km  
Verð: 1.990.000 kr. Skr.nr. VH-798



**Mazda 6 S/D TS**  
2000 Bensín sjsk.  
Á götuna: 12.05 Ekinn: 30.000 km  
Verð: 2.050.000 kr. Skr.nr. UU-216



**VW Passat S/D Turbo Highline**  
2000 Bensín sjsk.  
18" Felgur, leður, lúga o.fl.  
Á götuna: 01.06 Ekinn: 17.000 km  
Verð: 3.350.000 kr. Skr.nr. OV-879



**Honda CR-V i-V-Tech**  
2000 Bensín sjsk.  
Á götuna: 03.05 Ekinn: 28.000 km  
Verð: 2.550.000 kr. Skr.nr. OS-314

## BNB-sölugreining

Bílamir ganga í gegnum strangt gæðamat sem tekur mið af aldri, akstri og viðhaldssögu bílsins. Þeir sem standast kröfurnar lenda annað hvort í flokknum Úrvalsbílar eða Gæðabílar. Ef bíllinn stenst ekki kröfur okkar bjóðum við þér hann ekki.

Núna bjóðum við 12 betri notaða bíla á sannkölluðum úrvalskjörum.

BETRI NOTAÐIR BÍLAR  **TOYOTA**

GJALDMIÐLAR	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur	65,10	65,42
Sterlingspund	132,18	132,82
Evra	89,74	90,24
Dönsk króna	12,05	12,12
Norsk króna	11,375	11,441
Sænsk króna	9,574	9,630
Japanskt jen	0,5723	0,5757

SDR	100,37	100,97
-----	--------	--------

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR  
121,6323  
HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Reynt að skapa Iceland Express aðstöðu fyrir innanlandsflug frá Reykjavík:

# Miðað við flug vorið 2008

**SAMGÖNGUR** Unnið er að því að skapa Iceland Express aðstöðu til að sinna innanlandsflugi frá Reykjavíkflugvelli frá og með næsta vori, að sögn Þorgeirs Pálssonar, forstjóra Flugstöða ohf. „Þetta er erfitt því það er mjög takmarkað rými hér á flugvallarsvæðinu, en við erum að reyna að finna á þessu lausn,“ segir hann. Þorgeir vill ekki segja hvort þetta verði gert í samstarfi við Flugfélag Íslands, sem er með aðstöðu á flugvellingum fyrir. Nýlega var auglýst eftir fyrir-tækjum sem hefðu áhuga á því að veita þjónustu í nýrri samgöngu-

miðstöð, sem á að taka í notkun vorið 2009. Iceland Express hefur farið fram á minnst 6.500 fermetra húsnæði undir sinn rekstur á Reykjavíkflugvelli. Spurður hvort þessar yfirlýstu þarfir félagsins hefðu ekki kollvarpað fyrri áætlunum um samgöngumiðstöð, sem ráðgert var að yrði einnig 6.500 fermetrar, segir Þorgeir að svo sé ekki. „Það er búið að fara yfir þarfir félagsins og það er ekkert sem kollvarpar áætlunum um samgöngumiðstöð. Hins vegar getur verið að eitthvað þurfi að auka rýmið til að koma til móts við félagið.“



**REYKJAVÍKURFLUGVÖLLUR** Iceland Express hefur farið fram á minnst 6.500 fermetra undir starfsemi sína. Þorgeir bendir á að enn eigi eftir að hanna sjálfa miðstöðina. Upphaflegur fermetrafjöldi hafi verið hluti af frumáætlunum. - kóp

## Dæmdur í fangelsi: Með fíkniefni og fullur á bíl

**DÓMSMÁL** Karlmaður var í gær dæmdur í Héraðsdómi Suðurlands í þrjátíu daga fangelsi fyrir að hafa í fórum sínum MDMA-töflur og fyrir að keyra undir áhrifum áfengis. Lögreglan hafði afskipti af manningum 5. apríl síðastliðinn fyrir utan skemmtistaðinn Broadway í Reykjavík og fundust MDMA-töflur í fórum mannsins. Rúmlega tveimur vikum síðar var maðurinn handtekinn í bíl sínum í Grímsnesi þar sem hann var grunaður um að keyra undir áhrifum áfengis. Maðurinn var sýptur ökuréttindum ævilangt auk þess sem honum var gert að greiða fimmtíu þúsund krónur í sekt. - mh

## Abbas og Olmert funda: Undirbúa ráðstefnu um frið

**JERÚSALEM, AP** Á fundi með Mahmoud Abbas, forseta Palestínnumanna, lagði ísraelski forsætisráðherrann Ehud Olmert í gær til að viss fjöldi fanga yrði látinn laus, nokkrir vegatálmur á Vesturbakkanum yrðu fjarlægðir og að komið yrði á fót sameiginlegum undirbúningshóp fyrir áformaða friðarráðstefnu, sem á að halda með stuðningi Bandaríkjaþjórnar í nóvember. Á fundi leiðtoganna í Jerúsalem urðu þeir ásáttir um að setja á fót hóp háttsettra fulltrúa sem fengi það hlutverk að „ræða leiðir til að koma áleiðis friðarumleitunum og markmiðinu um tveggja ríkja lausn,“ að því er David Baker, talsmaður Olmerts, greindi frá. - aa

## DC++ höfundarréttarmálið: Rannsókn lokið, kannski ákært

**LÖGREGLUMÁL** Rannsókn í DC++ málinu svokallaða er lokið. Næst er ákveðið hvort ákært verður í málinu. Niðurstöðu er að vænta innan nokkurra vikna, að sögn Björns Þorvaldssonar, setts saksóknara efnahagsbrota hjá Ríkislögreglustjóra. Málið hófst í september árið 2004 þegar húsleit var gerð hjá tólf mönnum sem grunaðir voru um að dreifa og sækja höfundar-réttarvarið efni með DC++ skráaskiptihugbúnaðinum. Nú, þremur árum síðar, hillir loks undir endalok málsins, sem er prófmál hérlendis. - sps

### LEIÐRÉTTING

Rangt var farið með nafn Eyrúnar Eyjólfsdóttur, verðlaunahafa á stutt-myndahátíð í Los Angeles, í blaðinu í gær. Beðist er velvirðingar á því.

# Sjóðirnir boða ekki róttækar aðgerðir

Stærstu lífeyrissjóðir landsins ætla ekki að bregðast á róttækan hátt við þeirri niðursveiflu sem verið hefur á mörkuðum. Hlutaþréf og úrvalsvísitala lækkuðu umtalsvert í gær. Talið er að niðursveiflan á mörkuðum verði ekki langvinn.

**EFNAHAGSMÁL** Forsvarsmenn stærstu lífeyrissjóða landsins ætla ekki að bregðast á róttækan hátt við þeirri niðursveiflu sem verið hefur á fjármálamörkuðum. Hlutaþréf í Kauphöll Íslands og á mörkuðum víða um heim lækkuðu nokkuð í verði í gær og úrvalsvísitalan um tæp þrjú prósent.

Haukur Hafsteinnsson, framkvæmdastjóri Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins, segir að niðursveiflan muni ekki hafa neinar grundvallarbreytingar í för með sér á fjárfestingarstefnu sjóðsins. „Lífeyrissjóðurinn er langtímafjárfestir og við metum þau tækifæri sem skapast á markaði hverju sinni,“ segir Haukur. Hann segir að erlendir stýringaraðilar sjóðsins meti það sem svo að ekki sé um langtímaniðursveiflu að ræða.

Kristján Örn Sigurðsson, framkvæmdastjóri Sameinaða lífeyrissjóðsins, segir að forsvarsmenn sjóðsins ætli að sitja þá niðursveiflu sem verið hefur á mörkuðum af sér. „Við erum innan okkar fjárfestingarstefnu og ætlum að halda okkur við hana.“ Kristján segir það stefnu sjóðsins að vera með um þrjátíu til fimmtíu prósent af eignum sjóðsins á erlendum mörkuðum og að því verði ekki breytt. „Það þurfa að vera sterkari vísbendingar um að eitthvað slæmt sé yfirvofandi á mörkuðum. Við getum ekki séð að svo sé. Okkar erlendu stýringaraðilar eru tiltölulega rólegir yfir þessum hræringum og hafa ekki stórar áhyggjur af þeim til lengri tíma lítið,“ segir Kristján.

	Hrein eign í árslok 2005 í þús. króna	Hlutfalls-skipting eigna	Eignir í erlendum gjaldmiðlum
Lsj. starfsmanna ríkisins	227.495.437	18,65%	A. deild 35,2% og B. Deild 32,3%
Lsj. verzlunarmanna	190.972.438	15,66%	34,8%
Gildi - lífeyrissjóður	181.296.357	14,87%	Um 30%
Sameinaði lífeyrissjóðurinn	71.921.992	5,90%	32,6%

### FJÓRIR STÆRSTU LÍFEYRISSJÓÐIRNIR

Árni Guðmundsson, framkvæmdastjóri Gildis-lífeyrissjóðs, segir að sjóðurinn ætli ekki að bregðast sérstaklega við niðursveiflunni. „Þetta er ekki í fyrsta skipti sem markaðir fara niður. Við höfum okkur ekkert öðruvísi en við gerum venjulega,“ segir Árni. Aðspurður segir Árni að niðursveiflan muni ekki verða til þess að sjóðurinn breyti fjárfestingarstefnu sinni. „Við getum staðið svona niðursveiflur af okkur og höfum meiri þolinmæði en aðrir fjárfestar. Við þurfum ekki að selja bréfin okkar þrátt fyrir þennan óróleika,“ segir Árni.

Lífeyrissjóðs verzlunarmanna, segir sjóðinn ekki hafa í hyggju að bregðast sérstaklega við niðursveiflunni. Sjóðurinn sé langtímafjárfestir og muni ekki þurfa að nýta fjármuni bundna í hlutaþréfum til lífeyrisgreiðslna fyrr en eftir áratugi. „Sjóðurinn fór í gegnum niðursveiflu fyrr í sumar og hafa áhrif niðursveiflunnar á ávöxtun sjóðsins enn sem komið er ekki verið umtalsverð.“ Aðspurður segir Þorgeir að ekki standi til að breyta fjárfestingarstefnu sjóðsins vegna niðursveiflunnar að svo stöðu.

Þorgeir Eyjólfsson, forstjóri [ingifrey@frettabladid.is](mailto:ingifrey@frettabladid.is)



**BÍLAUMFERÐ** Umferðin um höfuðborgarsvæðið gengur best fyrir sig ef allir keyra á 50-60 kílómetra hraða. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Gatnakerfi höfuðborgarinnar: Mesta streymið á fimmtíu

**UMFERÐ** Hámarksflutningsgeta gatnakerfisins á höfuðborgarsvæðinu næst þegar umferðarhraðinn er 50-60 kílómetrar á klukkustund, að því er fram kemur í grein Ólafs Bjarnasonar, aðstoðarsviðsstjóra framkvæmda-sviðs Reykjavíkurborgar, sem birtist á vef borgarinnar.

Í greininni kemur fram að til að viðhalda góðu umferðarflæði í gatnakerfinu er mikilvægt að fyrirbyggja stíflur. Stíflur verði til þess að flutningsgeta minnki, ástandið versni og langan tíma geti tekið að leysa úr umferðar-hnúttum.

Þá bendir Ólafur á að í sumum stórborgum, þar sem umferðar-ástand sé hvað erfiðast, hafi verið farið á leið að innheimta sérstakt gjald af þeim sem aka á mesta annatímanum eða jafnvel takmarka bílaumferð enn frekar. - kh

### DÓMSMÁL

**Tók bílstjóra hálstaki** Karlmaður á þrítugsaldri hefur verið ákærður fyrir að hafa tekið leigubílstjóra hálstaki aðfaranótt 2. september í fyrra. Leigubílstjórinn, sem er kona um þrítugt, fékk klórfar hægra megin á hálsinn, roðabletti vinstra megin og eymsli yfir hálsvöðvum að aftanverðu. Ákæran var pingfest í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær.

**Hringdu í síma**  
**512 50 60**  
ef blaðið berst ekki

**HAUSTIÐ KOMIÐ Í KORTIN**  
Nú fer maður að greina afgerandi haustbrag á veðrinu. Fyrir utan þessar klassísku haustlögðir sem sjá okkur fyrir vætu er að sjá fleiri merki sem minna á haustið. Þannig er að kólna um allt land og síðdegis á morgun má búast við stormi á Vestfjörðum. Næturfröst er svo að sjá um mest allt land aðfaranótt föstudags. Eg verð að viðurkenna að haustið er að koma af fullum þunga. **REYKJAVÍK Í DAG** Sunnan 5-8 m/s og úrkomulítið. Hiti 6-9 stíg.

**VEÐURSPÁ**

**um hádegi »**

**um hádegi »**

Kaupmannahöfn	17°C léttskýjað	London	20°C hálfskýjað	Friedrichshafen	17°C léttskýjað
Billund	17°C léttskýjað	Paris	19°C léttskýjað	Basel	19°C léttskýjað
Oslo	18°C léttskýjað	Amsterdam	18°C skúrir	Alicante	27°C skúrir
Stokkhólmur	16°C skúrir	Frankfurt	19°C skúrir	Róm	26°C léttskýjað
Gautaborg	16°C léttskýjað	Berlín	17°C skúrir	Las Palmas	26°C léttskýjað

\* Vindhraði er í metrum á sekúndu.



# NISSAN PATROL STERKUR STÓR

## ... stinnur mjög til ferðalags

NISSAN PATROL er jeppi sem hefur fyrir löngu sannað úr hverju hann er. Björgunarsveitir hafa t.a.m í mörg ár valið að kaupa Nissan Patrol vegna þess að hann er sterkur og endingargóður. Nú bjóðum við Nissan Patrol með 35" breytingapakka frá Arctic Trucks.

### NÝ VÉL

Nissan Patrol er nú með nýrri „common rail“ dísilvél.

### BREYTINGAPAKKI:

- 35x12,5 R17 dekk
- Arctic Trucks álfelgur 17x10
- Málaðir brettakantar
- Úrklipping úr hjólskálum
- Fjöðrunarsvið aukið um 40mm
- Breyting á hraðamæli
- Breyttar stífur að framan
- Slökkvitæki / sjúkrapúði
- Hjólastilling / sérskoðun
- Dráttabeisli og þakbogar



Aukabúnaður á mynd - grillgrind og ljóskastarar

### 35" BREYTTUR

NISSAN PATROL sjálfskiptur SE

Verð aðeins **5.420.000 kr.**

KOMDU OG REYNSLUAKTU



## KJÖRKASSINN



Ert þú hlynt(ur) aukinni löggæslu í miðbæ Reykjavíkur um helgar?

Já	95 %
Nei	5 %

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

Viltu láta leggja fimmtung Kolaportsins undir bílastæði?

Segðu þína skoðun á visir.is

visir

Þingmenn Framsóknarflokksins funduðu í gær með forsvarsmönnum OR:

## Sáttir við hlutafélagavæðingu

**STJÓRN MÁL** Birkir Jón Jónsson, þingmaður Framsóknarflokksins, segir þingmenn flokksins styðja hlutafélagavæðingu Orkuveitunnar eindregið. Þingflokkur Framsóknarflokksins fundaði í gær með Guðmundi Þóroddssyni, forstjóra Orkuveitu Reykjavíkur, Hjörleifi B. Kvaran aðstoðarforstjóra og Birni Inga Hrafnssyni, formanni borgarráðs og borgarfulltrúa flokksins. „Það er ekki ný hugmynd að hlutafélagavæða orkufyrirtæki. Það hefur verið gert áður og Framsóknarflokkurinn hefur staðið að þeim breytingum. Við skiptum ekkert um skoðun í þessu máli



BJÖRN INGI HRAFNSSON

BIRKIR JÓN JÓNSSON

þótt við séum komin í stjórnarandstöðu,“ sagði Birkir Jón á loknum fundi. Hann sagðist styðja þessa breytingu eindregið að því gefnu að fyrirtækið yrði

áfram í eigu ríkis og sveitarfélaga. „Það er ekkert sem bendir til þess að svo verði ekki, þannig að ég held að þetta sé bara til bóta.“

Eins og greint hefur verið frá hefur stjórn Orkuveitu Reykjavíkur beint því til eigenda sinna, Reykjavíkurborgar, Akranesbæjar og Borgarbyggðar, að breyta Orkuveitu Reykjavíkur úr sameignarfyrirtæki í hlutafélag.

„Við kynntum málin fyrir þingmönnum og fórum heildstætt yfir þau,“ sagði Björn Ingi á fundi loknum. „Það var mikill skilningur á þeim sjónarmiðum sem komu fram.“ -mh

## Sharif strax aftur úr landi: Pólitískt upp-nám í Pakistan

**PAKISTAN, AP** Nawaz Sharif, fyrrverandi forsætisráðherra Pakistans, var í gær vísað úr landi og fluttur til Sáði-Arabíu fáeinum klukkustundum eftir að hann sneri aftur til heimalandsins eftir sjö ár í útlegð.

Sharif hafði vonast til að geta blandað sér í stjórn máli landinu á ný, með það fyrir augum að koma Pervez Musharraf hershöfðingja og forseta frá, en Musharraf hefur setið að völdum í landinu frá því hann steypti stjórn Sharifs árið 1999.

Sennilegt þykir að þetta auki á óvinsældir Musharraf heima fyrir. -aa



DAVID PETRAEUS Hershöfðinginn stjórn- um þryddi kom fyrir þingið í gær.

Petraeus kom fyrir þingið:

## Þrjátíu þúsund hermenn heim

**WASHINGTON, AP** Bandaríska hernum hefur gengið nægilega vel í Írak til að fækka megi í herliðinu þar um 30.000 fyrir næsta sumar, að sögn Davids Petraeus, yfirmanns herafslans bandaríska í Írak. Nú eru þar 168.000 hermenn.

Petraeus kom fyrir bandaríska þingið í gær og gaf skýrslu um gang Íraksstríðsins. Demókratar á þinginu tóku vel á móti honum en gagnrýndu hann einnig. „Hann er næstum örugglega rétti maðurinn í starfið,“ sagði Ike Skelton þingmaður og bætti við: „Rétti maðurinn, þremur árum of seint og vantar 250.000 hermenn [til að ljúka starfinu].“ -kóp

## HELLA

### Skemmdarvargar á ferð

Rúður voru brotnar í þremur bílum og símaklefa á Helli í fyrrinótt. Að sögn lögreglu var engu stolið úr bifreiðunum svo skemmdarfýrsnin ein virðist hafa ráðið ferðinni. Ekki er vitað hverjir voru að verki.

## LÖGREGLUFRETTIR

### Eldur í mannausum bíl

Eldur kviknaði í bifreið sem lagt var við íbúðarhús í Grafarholti um klukkan fimm í gærmorgun. Bíllinn er gjörónýtur og bifreið sem stóð við hliðina á honum skemmdist mikið. Lögregla telur að eldurinn hafi komið upp í rafgeymi.

## DÓMSMÁL

### Með kannabisefni heima

Þrjátíu og fimm ára karlmaður hefur verið ákærður fyrir að hafa í fórum sínum rúmlega hundrað grömm af kannabisefnum og lítillæði af amfetamíni og E-töflum. Fikniefnin fundust á heimili mannsins fimmtudaginn 16. mars í fyrra en ákæran var þingfest í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær.

# Forgangsmál afgreidd í næstu samningum

Forsvarsmenn Flugleiða og Félags íslenskra atvinnuflugmanna funduðu í gær. Bjartsýnir á að deila þeirra muni leysast innan skamms. Forgangsdeilumálið rætt í næstu kjarasamningum. Búist við að flug verði með eðlilegum hætti.

**KJARAMÁL** Forsvarsmenn Ícelandair og Félags íslenskra atvinnuflugmanna, FÍA, eru bjartsýnir á að deila félaganna leysist innan skamms eftir fund sem þeir áttu í hádeginu í gær. „Það varð engin efnisleg niðurstaða af fundinum önnur en sú að menn ætla að klára þetta í vikunni. Þessi grundvallarágreiðingur um forgangsmál félagsmanna verður afgreiddur í næstu samningum,“ segir Jóhannes Bjarni Guðmundsson, formaður FÍA, en flugmenn verða með lausa samninga um næstu áramót. „Fram að þeim tíma þurfa þeir að setja eitthvað niður á blað og þeir eru að vinna að því sín megin,“ segir Jóhannes.

Flugmenn hjá Ícelandair hafa átt í vinnudeilum við félagið síðustu daga og meðal annars neitað að vinna yfirvinnu. Þá hafa þeir farið fram á að flugmenn Ícelandair fái forgangsrétt á störf hjá Letcharter, dótturfélagi Ícelandair í Lettlandi. Það hafa stjórnendur Ícelandair ekki fallist á. Þeir segjast hafa keypt flugfélag í fullum rekstri og bent á að starfsfólk þess hafi atvinnuréttindi í sínu heimalandi.

„Við ætlum að taka okkur tvo daga í að finna sameiginlegan flöt á þessari deilu og okkur sýnist að allt flug geti verið með eðlilegum hætti,“ segir Jón Karl Ólafsson, forstjóri Ícelandair. „Við fórum yfir málin á fundinum og erum sammála um að við verðum að leysa þessa deilu.“

Jón Karl segir félagið fylgja grundvallarreglum eins og í for-



FLUGMENN FUNDA Flugmenn hjá Ícelandair hittu forsvarsmenn Ícelandair á fundi á Hótel Loftleiðum í gær þar sem málin voru rædd. FRÉTTABLAÐIÐ/ROSA

gangsrettarmálinu. „Ágreiningurinn stendur enn um þessa grundvallarreglu en spurningin er hvernig við leysum hana,“ segir Jón Karl.

Hann segir Ícelandair hafa þurft að aflýsa nokkrum ferðum í áætlunarflugi en félagið hafi ekki tapað miklu fé á því. „Það er alltaf óþægilegt að lenda í svona málum. Við höfum fengið mikið af kvörtunum frá farþegum. Það er erfitt að meta hversu mikið tapið er en niðurfellt flug getur numið tveimur til þremur milljónum.“

Ícelandair sagði upp 39 flug-



JÓN KARL HELGASON Forstjóri Ícelandair er bjartsýnir á að deilan leysist.

freyjum og flugþjónum og 25 flugmönnum um mánaðamótin. Uppsagnirnar taka gildi 1. desember. kristjan@frettabladid.is

Framkvæmdastjóri AFLs og félagsmálaráðherra munu funda í dag:

## Vinnustaðaeftirlit verði aukið

**VINNUMARKAÐUR** AFL–Starfsgreinafélag Austurlands hyggst grípa til allra þeirra aðferða sem það ræður yfir til að berjast gegn félagslegum undirboðum hjá verktakafyrirtækjum á Austurlandi. Stjórn félagsins fundaði í gær og samþykkti tillögu þess efnis.

Framkvæmdastjóri félagsins, Sverrir Mar Albertsson, segir að ef Vinnumálastofnun grípi ekki tafarlaust til harðra aðgerða í vinnustaðaeftirliti á félagsvæði AFLs muni forsvarsmenn þess jafnvel stöðva vinnu þeirra fyrirtækja sem ekki hafa skráð

starfsmenn sína á tilskilinn hátt eða greiða þeim ekki laun samkvæmt kjarasamningum.

Aðgerðir AFLs munu meðal annars beinast gegn verktakafyrirtækjunum Hünnebeck og GT-verktökum sem vinna að byggingu Hraunaveitu Kárahnjúkavirkjunar. Talið er að fyrirtækin hafi ekki greitt erlendum starfsmönnum sínum laun samkvæmt kjarasamningum auk þess sem þau skráðu þá ekki á réttan hátt hjá Vinnumálastofnun.

Sverrir mun funda með Jóhönnu Sigurðardóttur félagsmálaráðherra í dag og segist hann ætla að leggja fram tillögur um aukna samvinnu við Vinnumálastofnun um vinnustaðaeftirlit á félagsvæði AFLs. „Það kemur í ljós eftir fundinn með ráðherra hvaða hugmyndir hún hefur um hvar aðgerðir. En ég vona að við þurf-



FÉLAGSMÁLARÁÐHERRA Jóhanna Sigurðardóttir fundar í dag með framkvæmdastjóra AFLs.

um ekki að grípa til þeirra þótt margir félagsmenn okkar hafi kallað eftir því,“ segir Sverrir. -ifv

Upplýsingar og skráning:  
544 4500 / www.ntv.is

# ÞÚ VERÐUR AÐ KUNNA Á TÖLVU!

ECDL er tilvalið námskeið fyrir alla sem vilja fá góða innsýn í notagildi tölvunnar. Nemendur læra þannig að nýta sér tölvutækni, jafnt á vinnustað sem heima. Allar kennslugreinar eru kenndar frá grunni.

## ECDL er tölvunám fyrir alla!

- Grunnatriði í upplýsingatækni • Windows stýrikerfið
- Word ritvinnsla • Excel töflureiknir • Internetið og tölvupóstur
- PowerPoint við gerð kynningarefnis • Verkefni og æfingar

78 stundir - Verð: 69.000.-

Morgunnámskeið byrjar 18. sept. kvöld- og helgarnámskeið byrjar 24. september.

ntv

NÝ TÖLVU- OG VIÐSKIPTASKÓLINN – VIÐURKENNDUR EINKASKÓLI Á FRAMHALDSSKÓLASTIGI

## Magnús Brynjólfsson

Bifvélavirki

Magnús er yfirlýstur stuðningsmaður íslenska landsliðsins í fótbolta. Það þýðir ekki að hann tali eingöngu um fótbolta í feringarveislum, lesi bara íþróttasíðurnar í blaðinu og eigi fimm mismunandi trefla í fánalitunum. Nei, það þýðir einungis að hann mætir á alla heimaleiki Íslands, staðráðinn í að styðja strákana.

Væri ekki gaman að fylla Laugardalsvöll af fólki eins og Magnúsi á miðvikudaginn?



**LEIKUR ÁN  
FORDÓMA**



## ÍSLAND - NORÐUR ÍRLAND

Ísland og Norður Írland mætast í hörkuleik í undankeppni EM 2008 á Laugardalsvelli kl. 18:05 á miðvikudag. Forsala aðgöngumiða verður í gegnum miðasölukerfi á [midi.is](http://midi.is) þar sem þú getur valið þér besta sætið! Mætum öll, skemmtum okkur og styðjum við bakið á strákunum...

...við erum öll í íslenska landsliðinu!



*Alltaf í boltanum með KSI*



MIDAVEÐ Á LEIKDAG 12. SEPT.  
Sæti á rauðu svæði kr. 5,500  
Sæti á bláu svæði kr. 4,000  
Sæti á grænu svæði kr. 2,000

FORSALA TIL OG MEÐ 11. SEPT.  
Sæti á rauðu svæði kr. 5,000  
Sæti á bláu svæði kr. 3,500  
Sæti á grænu svæði kr. 1,500

Athugið að reykingar eru stranglega bannaðar í báðum stúkum. Öll meðferð áfengis er óheimil og eins að fara með drykkjaföng inn á völinn. • Áhorfendur eru hvattir til að mæta tímanlega því aðgöngumiðar eru skannaðir við aðgönguhlíð. Áhorfendur á rauðu og grænu svæði ganga inn um aðgönguhlíð í vesturstúku. • Áhorfendur á bláu svæði ganga inn um aðgönguhlíð við austurstúku við Valbjarnarvöll.



- 1 Hversu margir voru handteknir um helgina í miðborg Reykjavíkur vegna brota á lögreglusamþykkt?
- 2 Hvaða lið varð Reykjavíkurmeistari í körfuknattleik á sunnudag?
- 3 Skáksveit hvaða skóla varð Norðurlandameistari um helgina?

SVÖR Á Síðu 30

Ekki ljóst hvort stjórnvöld nýti sér frest til einkavæðingar á pósthjónustu:

## Einkavæðing ekki í forgangi

**PÓSTDREIFING** „Þetta mál er í skoðun ener ekki efst á forgangslistanum,“ segir Róbert Marshall, aðstoðarmaður Kristjáns Möller samgönguráðherra, um það hvort íslensk stjórnvöld hyggt nýta sér frest til 2011 til þess að afnema einkarétt á póstdreifingu bréfa. Samgöngunefnd Evrópuþingsins hefur ákveðið að gefa Evrópulöndum lengri frest til þess að afnema einkaréttinn en frestur var áður til ársins 2009. Málið heyrir undir samgönguráðuneytið.

Eins og greint hefur verið frá í Fréttablaðinu telur Ingimundur Sigurpálsson, forstjóri Íslandsþósts, það heppilegt að „afnema

einkarétt á póstdreifingu sem allra fyrst.“

Einkarétturinn, sem Evrópuþingið hefur gefið rýmri frest til þess að afnema, er á dreifingu á pósti sem er undir 50 grömmum. Fyrst voru einkaréttarmörkin ákveðin fyrir bréf undir 350 grömmum og þau voru síðan lækkuð í 100 grömm og 50 grömm frá ársbyrjun 2006.

Íslandsþóstur hf., sem er í eigu íslenska ríkisins að fullu, hefur verið nokkuð til umræðu eftir að fyrirtækið keypti prentfyrirtækið Samskipti. Önnur prentfyrirtæki hafa kvartað yfir innkomu ríkisins á prentmarkaðinn en forsvars-



**ÍSLANDSPÓSTUR** Evrópulönd hafa frest til þess að afnema einkarétt á póstdreifingu til ársins 2011.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

menn Íslandsþósts hafa svarað því til að fyrirtækið hafi verið að undirbúa fyrirtækið undir einkavæðingu með kaupnum á prentfyrirtækinu.

-mh

Þýska ríkisstjórnin:

## Varar fólk við þráðlausu neti

**TÆKNI** Þráðlausar nettengingar geta verið hættulegar heilsu manna og því ber að varast notkun þeirra hvenær sem mögulegt er. Þetta kemur fram í svári þýsku ríkisstjórnarinnar við spurningum þingmanna Græningjaflokksins. Einnig er mælt með því að nota jarðtengda síma í stað farsíma, af svipuðum ástæðum.

Fjallað er um ákvörðun þýsku ríkisstjórnarinnar í breska blaðinu Independent. Hún hefur vakið mikla athygli þarlendis enda á skjön við skoðun breskra yfirvalda á tækninni, sem hefur að mestu leyti verið jákvæð. -sps



HÁSKÓLI ÍSLANDS

Lagastofnun  
Málstofa

Danskur stjórnlagaréttur og dómsmálin um afhendingu íslensku handritanna. Fyrirlesturinn fer fram á dönsku.

Miðvikudaginn 12. september  
kl. 12:15

Lögberg, stofa 101

### Michael Jensen

Prófessor við lagadeild  
Árósarháskóla



Fundarstjóri

Stefán Már Stefánsson  
Prófessor



Allir velkomnir

Nánari upplýsingar á  
[www.lagadeild.hi.is](http://www.lagadeild.hi.is)

## Vill námsstyrki í stað atvinnuauðglýsinga

Borgarfulltrúi Samfylkingarinnar segir ljóst að auðglýsingar eftir starfsfólki á frístundaheimilin skili litlum sem engum árangri. Hún segir um mikla fjármuni að ræða sem betur væri varið í námsstyrki til starfsfólksins.

**REYKJAVÍK** „Mér þætti mikið nær að veita starfsfólki frístundaheimila námsstyrki og reyna að laða þá þannig til starfa heldur en að finna sífellt upp nýtt útlit sömu auðglýsingar,“ segir Sigrún Elsa Smáradóttir, borgarfulltrúi og fulltrúi Samfylkingarinnar í Íþrótt- og tómstundaráði Reykjavíkur.

Fulltrúar Samfylkingarinnar lögðu til fyrir skömmu að þeim nemum sem störfuðu á frístundaheimilum yrðu greiddir námsstyrkir ofan á laun þeirra, ekki síst til að stemma stigu við þrálátri manneklu í þessum störfum. „Það tíðkast víðast hvar annars staðar á Norðurlöndum að greiða námsstyrki. Það að greiða nemum sem starfa á frístundaheimilum slíka styrki ofan á launin gæti því verið skref í þá átt og átt þátt í að stemma stigu við manneklu í þessum störfum,“ segir Sigrún og bendir á að störf á frístundaheimilum séu hlutastörf, þar sem starfsemin fari fram seinnipart dags. Slíkt fyrirkomulag henti námsmönnum vel og mikilvægt að

borgin reyni að stuðla að því að fá þá frekar til starfa og komi þar námsstyrkir vel til greina. Hugmyndir séu um að þeir yrðu greiddir í lok námsannar og því líkur á að mynda frekari stöðugleika í mannaáðningum frístundaheimilanna. Upphæð styrksins segir hún ekki fastmótaða en tölur í kringum 70 til 80 þúsund fyrir önnina þættu henni eðlilegar.

Birgir Björn Sigurjónsson, mannauðsstjóri Reykjavíkurborgar, segir að þessar hugmyndir sem og aðrar séu til skoðunar hjá samráðshópi hjá borginni. Mikil vinna sé lögð í að laða fólk að störfum hjá borginni en hugmyndir um námsstyrki séu ekki ofarlega á baugi.

Sigrún bendir á að á almennum markaði greiði fyrirtæki oft námskeið fyrir starfsmenn sína. Hún telur að námsstyrkir gætu verið leið borgarinnar til að koma til móts við sína starfsmenn í þessum málum. Til lengri tíma litið mætti búast við því að námsmennirnir kæmu þá aftur til starfa hjá borginni að námi loknu.



**FRÍSTUNDAHEIMILI** Enn vantar rúmlega þúsund börn pláss á frístundaheimili.

MYND ÚR SAFNI

„Það hefur sýnt sig að þær leiðir sem hafa verið farnar til að laða að starfsfólki í þessi störf skila ekki miklu en kosta mikið. Þeim peningum mætti verja með öðrum hætti svo sem í námsstyrki,“ segir Sigrún.

karen@frettabladid.is

## Posa-góður reikningur ...

### Posareikningur SPRON býr yfir ótvíráðum kostum:

Hann er hávaxtareikningur sem er sérsníðinn fyrir posagreiðslur en aðeins greiðslur frá posa renna inn á reikninginn. Þannig fæst dýrmæt yfirsýn yfir veltuna og afstemming verður auðveldari.

**Komdu til okkar í næsta útibú** eða hringdu í síma 550 1200 og fáðu nánari upplýsingar og ráðgjöf.

### Ávinningur af Posareikningi SPRON:

- Háir innlánsvextir
- Allar posafærslur á sérstökum reikningi
- Auðvelt að stemma af
- Einfalt að fylgjast með posaveltunni

Nánari upplýsingar í næsta útibúi SPRON í síma 550 1200, í þjónustuveri SPRON í síma 550 1400 eða á [spron.is](http://spron.is)

75 ára





# NÝR CORSA



Fáir bílar hafa hlotið jafn margar  
viðurkenningar og nýr Opel Corsa\*

Beinskiptur 1.2 L

Verð **1.590.000**

Sjálfskiptur 1.4 L

Verð **1.850.000**

ESP skriðvörn/stöðugleikastýring - 6 loftpúðar - Aftengjanlegur loftpúði fyrir framsæti  
Fjarstýring fyrir hljómtæki í stýri - Útvarp með geislaspilara, spilar MP3 - „Aux“ tengi  
í hljómtæki - Aðráttarstýri - Geymsluskúffa undir farþegasæti

\* Bíll ársins 2007 - What Car? - England  
„Best in Class“ - Channel 4 Cars - England  
Bíll ársins 2007 - Samtök bílblaðamanna (MKD) - Danmörk  
Fjölskyldubíll ársins 2007 - Samtök bíleigenda - Belgía  
2. sæti „Car of the Year“ 2007 í Evrópu



19.523 á mánuði \*\*



\*\* Bílasamningur miðað við 20% útborgun og eftirstöðvar í 84 mán.

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

## Lotus Professional

### Heildarlausn fyrir snyrtinguna



**3.982 kr.**  
Lotus enMotion blár snertifrír skammtari  
Lotus enMotion hvítur snertifrír skammtari

**1.865 kr.**  
Lotus sápuskammtari Foam blár  
Lotus sápuskammtari Foam hvítur

**1.865 kr.**  
WC SmartOne statíf blátt  
WC SmartOne statíf hvítt

**Þú sparar bæði pappír og sápu með nýju Lotus Professional skömmturinum**

**Rekstrarvörur**  
- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is

**Rv**

VENDU ÞIG VIÐ GÆÐI – VENDU ÞIG VIÐ EIRVÍK

# Miele gæði

## Eirvík kynnir sportlínuna frá Miele



# Miele

**ÞVOTTAVÉL frá kr. 99.900**

- Íslenskt stjórnborð
- Íslenskar leiðbeiningar
- Stórt hurðarop
- 20 ára ending

Gerð	Listaverð	TILBOÐ
Þvottavél W1514	142.714	<b>99.900</b>
1400sn/mín/5 kg		
Þurrkari T7644C	135.571	<b>94.900</b>
rakapéttir/6 kg		

Verið velkomin í glæsilegar verslanir Eirvíkur á Akureyri og í Reykjavík og kynnið ykkur Miele þvottavélur.

**30%**

**AFSLÁTTUR**

**EIRVÍK** -hággæðaheimilistæki

Baldursnes 6, Akureyri | Suðurlandsbraut 20, Reykjavík

Sími 588 0200 | [www.eirvik.is](http://www.eirvik.is)

Forsætisráðherra Póllands:

## Biðlar til keppinautar

**PÓLLAND, AP** Forsætisráðherra Póllands, Jaroslaw Kaczynski, lét í gær að því liggja að hann hallaðist að því að flokkur hans myndaði samsteypustjórn með aðalkeppinautnum, frjálshyggju-flokknum Borgaravettvangi, ynni hans flokkur þingkosningarar sem boðað hefur verið til í næsta mánuði.

Kaczynski virtist aðspurður í útvarpsviðtali hins vegar útiloka þann möguleika að reyna að endurnýja stjórnarsamstarf iðalds flokks síns, Laga og réttlætis, við tvo popúlístaflokka. Þar sem upp úr því samstarfi slitaði varð að flýta kosningunum. - aa



**JAROSLAW KACZYNSKI** Vill skipta um samstarfsflokk í ríkisstjórn Póllands.



**GAGNAGRUNNAR** Deilt er um hvort gagnagrunnar Ríkislögreglustjóra standist stjórnarskrá. FRETTLAÐIÐ/E.Ó.L.

# Gagnagrunnar með lagastoð

Dómsmálaráðuneyti segir Ríkislögreglustjóra hafa rekið gagnagrunna árum saman sem eigi sér skýra lagastoð. Yfirlýsing sem svarar ekki spurningum segir hæstaréttarlögmaður sem gagnrýnir reglugerðir.

**LÖGREGLUMÁL** Allir gagnagrunnar sem Ríkislögreglustjóri rekur hafa lagastoð, eru undir eftirliti Persónuverndar og reynt hefur á þá fyrir dómstólum, segir í yfirlýsingu frá dómsmálaráðuneytinu. Hæstaréttarlögmaður sem gagnrýndi gagnagrunnana segist standa við gagnrýni sína.

„Það er því skýr lagaheimild fyrir starfrækslu gagnagrunnalögreglu [þar með talið] greiningar- og söfnun persónuupplýsinga hjá lögreglu.“

Fréttablaðið greindi frá gagnrýni Jóhannesar Rúnars Jóhannssonar hæstaréttarlögmanns á ákvæði í reglugerðum frá dómsmálaráðuneytinu á sunnudag.

Jóhannes Rúnar sagði enga lagastoð fyrir heimild greiningar- og söfnun persónuupplýsinga hjá lögreglu.

Jóhannes Rúnar sagði enga lagastoð fyrir heimild greiningar- og söfnun persónuupplýsinga hjá lögreglu.

Það sé stjórnarskrárbrot að safna persónuupplýsingum og vinna með þær án fullnægjandi lagastoðar. Auk þess væri veik lagastoð fyrir gagnagrunni ríkislögreglustjóra.

Jóhannes Rúnar segir yfirlýsingu ráðuneytisins yfirlýsingum sem svari ekki þeirri gagnrýni sem hann hafi sett fram. Fleiri lögmennt séu þessarar skoðunar og hann hafi fengið sterk viðbrögð við ummælum sínum.

„Það er engin lagastoð fyrir þessari upplýsingasöfnun, það er alveg skýrt,“ segir Jóhannes Rúnar.

Hann segir að ákvæði í lögum sem heimili skerðingu á persónufrelsi einstaklinga, til dæmis með því að safna viðkvæmum persónuupplýsingum, verði að vera skýr. Ekkert af þeim lagaákvæðum sem reglugerðirnar byggja á, og nefndar eru í yfirlýsingu ráðuneytisins, geti talist skýr heimild til að skerða friðhelgi einkalífs þeirra sem í hlut eigi.

Ummæli í yfirlýsingu ráðuneytisins um að reynt hafi á gagnagrunna ríkislögreglustjóra fyrir dómstólum segir Jóhannes Rúnar ekki ganga upp. Sér vitanlega hafi til að mynda enginn dómur fallið um gagnasöfnun greiningardeildarinnar, enda reglugerðin sett í maí síðastliðnum. Þar fyrir utan reyni ekki oft á upplýsingar úr gagnagrunnum lögreglu í dómsmálum.

bjrjann@frettbladid.is

## Unglingspiltur á Selfossi: Játaði að hafa kveikt í skúr

**ÍKVEIKJA** Unglingspiltur hefur játað að hafa kveikt í bílskúr við fasteignasöluna Bakka við Sigtún á Selfossi í byrjun ágúst. Ekki liggur fyrir hvers vegna drengurinn kveikti eldinn, en hann er undir sakhæfisaldri og verður því líklegast ekki ákærður fyrir athæfið.

Eldurinn var kveiktur við vesturgöfl bílskúrsins og teygði eldurinn sig upp í þaksperrur. Skemmdirnar á skúrnum voru minni háttar. Að sögn fulltrúa lögreglunnar á Selfossi fer málið nú til Barnaverndarnefndar, þar sem reynt verður að finna á því lausn.

- sps

Punglyndir með langvinna sjúkdóma eru verstir til heilsunnar:

## Læknar líta oft framhjá geðheilsunni

**HEILSA** Þunglyndi heldur meira aftur af fólki en kverkabólga, liðagigt, asmi og sykursýki, samkvæmt rannsókn Alþjóðaheilbrigðisstofnunarinnar (WHO) sem fréttavefur BBC greinir frá.

Spurningalisti var lagður fyrir meira en 245.000 manns í sextú löndum. Eftir að tillit hafði verið tekið til þátta á borð við fátækt og heilsufar komust rannsakendur að þeirri niðurstöðu að þunglyndi væri sá þáttur sem hefði viðamest áhrif á versnandi heilsu fólks.

Enn fremur leiddi rannsóknin í ljós að fólk sem þjáðist af einum eða fleirum langvinnum sjúkdómum auk þunglyndis væri verst til heilsunnar.

Somnath Chatterji, einn rannsakennda, segir niðurstöðurnar undirstrika nauðsyn



**PUNGLYNDI** Magnar upp veikindi vegna langvinnra sjúkdóma.

þess að setja þunglyndi sem forgangsverkefni til að bæta heilsu almennings. Segir Chatterji samverkun þunglyndis og langvinnu sjúkdóms leiða til síversnandi heilsu fólks umfram þá sem þjáist bara af þunglyndi, þá sem þjáist bara af langvinnu sjúkdómi eða þá sem þjáist af fleiri en einum langvinnu sjúkdómi án þunglyndis.

Marcus Roberts, yfirmaður stefnumörkunar við bresku geðheilsulíknarstofnunina Mind, tekur undir með Chatterji um mikilvægi þess að setja meðferð við þunglyndi í forgang.

Segir hann það oft gerast að læknar líti framhjá geðheilsu sjúklinga þegar þeir einbeiti sér að meðhöndlun líkamlegra einkenna langvinnra sjúkdóma.

- sdg



**NEYÐARLÍNAN** Um 109 þúsund símtöl bárust Neyðarlínu í fyrra þar sem óskað var eftir aðstoð lögreglu.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

## Ársskýrsla Neyðarlínunnar: Yfir 500 neyðarsímtöl á dag

**LÖGREGLUMÁL** Neyðarsímtöl í síma 112, númer Neyðarlínunnar, voru tæplega 187 þúsund á síðasta ári, sem jafngildir rúmlega 500 símtölum að jafnaði hvern dag ársins. Þetta er um fjögurra prósentu aukning frá fyrra ári þegar um 180 þúsund neyðarsímtöl bárust. Þetta kemur fram í ársskýrslu Neyðarlínunnar sem gefin var út í gær. Þar eru neyðarsímtölin flokkuð eftir tegundum, og í rösklega helmingi tilvika var erindið að óska eftir aðstoð lögreglu.

Alls bárust 155 símtöl vegna barnaverndarmála í fyrra, sem er tæpur þriðjungur af fjölda slíkra símtala árið 2005 þegar 561 símtal barst vegna þessa málaflokks.

- bj

## Útgáfa upplýsingabæklingis: Læra að búa og vinna á Íslandi

**ATVINNA** Bæklingurinn „Living and working in Iceland“ hefur verið gefinn út. Í honum er fjallað um lífs- og vinnuskilyrði á Íslandi. EURES, evrópsk vinnu- miðlun sem rekin er af Vinnu- málstofnun, sér um útgáfuna.

Í fréttatilkynningu kemur fram að markmiðið með útgáfunni sé að safna saman á einum stað öllu því helsta sem erlendir starfsmenn þurfi að vita og hafa í huga fyrstu mánuðina á Íslandi. Farið er yfir hluti eins og skráningu inn í landið, nauðsynleg leyfi, atvinnuleit, skattakerfið og fleira. Hægt er að nálgast bæklinginn á vefsíðu Vinnu- málstofnunar, www.vinnu- málstofnun.is.

- sps

## Nýtt svið Eimskips í Ameríku: Nýr forstjóri á kælisiði

**VIBSKIPTI** Nýr forstjóri hefur verið ráðinn yfir kæli- og frystigeymslu- sviði Eimskips í Ameríku. Brad Sugden, forstjóri Versacold, tekur við af Reyni Gíslasyni, sem mun stýra annarri starfsemi Eimskips í heimsálfunni.

Eimskip festi nýlega kaup á Versacold og liggur fyrir að samþætta rekstur Versacold og Atlas Cold Storage, sem einnig er í eigu Eimskips.

Ameríkusvið Eimskips rekur 120 kæli- og frystigeymslur í Norður-Ameríku og starfa um 8.500 manns á vegum félagsins.

- eb

# Eitthvað fyrir alla!



**TOSHIBA**  
Satellite Pro A200-1KQ

Örgjörvi:	Intel Core Duo T2130/1.86 GHz
Vinnsluminni:	2048MB 667MHz DDR2
Skjár:	15,4" TrueBrite WXGA 1280 x 800
Skjástýring:	Intel GMA 945GML
Harður diskur:	200GB, S.M.A.R.T
Skrifari:	8x DVD±RW Super Multi
Þráðlaust netkort:	802.11 b/g
Vefmyndavél:	Nei
Stýrikerfi:	Windows VISTA Business

Vörunúmer: TOSA2001KQ

**Aðeins**  
**3.550 kr./mán.\***  
**89.900 kr./stgr.**

\*Verð miðast við meðaltalsraðgreiðslur í 36 mánuði.



**TOSHIBA**  
Flakkari 160GB

Glæsileg hönnun og nánast alveg hljóðlaus. Afar auðvelt að taka afrit.

Vörunúmer: TOSPX1265E1G16

**Aðeins**  
**6.900 kr.**



**hp**  
invent

**Photosmart C4280 fjölnotatæki**

Prentari-skanni-fjölföldun allt í sama tækinu!

Prenthraði bls. á mín A4: Allt að 30 bls. í svörtu, 23 bls. í lit, ljósmynd 10x15 25 sek.

**Upplausn:** 4800x1200 í lit, 1200dpi í svörtu

**Litatæknir:** PhotoRet IV með ljósmyndahylki

**Tengi:** USB 2.0 - PictBridge

**Mánaðarnotkun:** 1.000 bls.

**Pappir:** 75-200 g

**Innbakki:** 100 bls.

**Myndavélakort:** Raufar fyrir myndavélakort

**SKANNI**

**Skannatæknir:** Flatbed

**Upplausn:** 1200x2400dpi

**FJÖLFÖLDUN**

**Hraði bls. á mín.:** 30 í svörtu, 23 í lit

**Minnkun/stækkun:** 50 til 400%

Vörunúmer: HPC4280



**SKRIFSTOFUVÖRUR**

Höfðabakka 3 • Reykjavík  
Sími 515 5105  
Opíð virka daga kl. 8-18

Borgartúni 29 • Reykjavík  
Sími 515 5170 • Opíð virka daga  
kl. 8-18 • laugardaga kl. 11-14

Glerárgötu 34 • Akureyri  
Sími 515 5160  
Opíð virka daga kl. 8-18



**KAUPHÖLL ÍSLANDS** [Hlutabréf]

**OMX ÍSLAND 15** Fjöldi viðskipta: 1472  
7.930 +2,82% Velta: 9.206 milljónir

<b>MESTA HÆKKUN</b>	<b>MESTA LÆKKUN</b>	
↑ ATLANTIC PETR. 10,43%	↓ 365 5,xx%	
	EXISTA 4,63%	
	KAUPPINGZ 3,35%	

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Atorka 9,67 -2,23% ... Bakkavör 64,70 -1,67% ... Eimskipafélagið 40,00 -1,72% ... Exista 31,90 -4,63% ... FL Group 24,95 -2,92% ... Glitnir 27,85 -1,76% ... Icelandair 26,30 -3,31% ... Kaupþing 1.096 -3,52% ... Landsbankinn 39,80 -2,33% ... Straumur-Burðarás 19,45 -2,26% ... Össur 103,00 -0,48% ... Teymi 6,04 -0,66%

# viðskipti

Umsjón: MARKADURINN nánar á visir.is

# Lækkun á hlutabréfamarkaði

Gengi hlutabréfavisitalna lækkaði nokkuð á sveiflukenndum degi á helstu hlutabréfamörkuðum í Asíu, Bandaríkjunum og Evrópu í gær.

Hlutabréfamarkaðir í Asíu slógu taktinn strax við opnun viðskipta skömmu eftir miðnætti aðfaranótt mánudags að íslenskum tíma en þá féll Nikkei-vísitalan um 2,5 prósent. Inn í lækkunina spilaði lækking á gengi Bandaríkjadals gagnvart japanska jeninu auk þess sem nýbirtir hagvísar benda til að dregið hafi úr hagvexti í Japan um 1,2 prósent á öðrum ársfjórðungi.

Fjárfestar þykja uggandi um stöðu mála í Bandaríkjunum. Þar hefur atvinnulausum fjölgað umfram spár og óttast er að í kjölfar aukinna vanskila á fasteignalánmarkaði vestra geti dregið úr eftirspurn og hagvexti í kjölfarið. Það getur svo dregið úr útflutningi frá Asíu.

Fjárfestar í Bandaríkjunum hlýddu vöngóðir í gær á stjórnendur seðlabanka Bandaríkjanna tjá sig um stöðu efnahagsmála þar í landi. Tónninn var með harkalegra móti og endurspegladi áherslur Ben Bernanke, seðlabankastjóra



**FYLGST MEÐ FJÁRMÁLALÍFINU** Lækkun var á alþjóðlegum hlutabréfamörkuðum í gær.

Bandaríkjana, sem hefur sagt að stýrivextir verði ekki lækkaðir fyrr en draga taki úr verðbólgu.

- jab



**HANNES SMÁRÁSON** FL Group hefur eignast alla hluti í næststærsta hluthafa Tryggingamiðstöðvarinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

## FL Group næststærst í TM

FL Group hefur keypt alla hluthafa Kjarrhólma ehf. út úr félaginu og með því eignast 37,57 prósent hlutfjár í Tryggingamiðstöðinni. Ætla má að kaupverð nemi um 10,5 milljörðum króna en hluti þess er greiddur með bréfum í FL Group.

Kjarrhólmi er annar stærsti hluthafinn í TM á eftir Glitni, sem keypti stærsta hluthafann út í síðustu viku en ætla að selja hlutina áfram til fjárfesta.

FL Group og Sund ehf. áttu fyrir viðskiptin hvort um sig 45 prósent í Kjarrhólma en Imon ehf., félag í eigu Magnúsar Ármanns, átti fimm prósent og Sólstafir ehf., sem er í eigu Þorsteins M. Jónssonar, stjórnarformanns Vífilfells og Glitnis, átti fimm prósent. Þeir Magnús og Þorsteinn, sem báðir eru stjórnarmenn í FL Group, juku á sama tíma við sig í FL Group fyrir 2,3 milljarða króna.

- jab



**GRÍÐARLEG VIÐSKIPTI** Velta á gjaldeyrismarkaði var riflega helmingi meiri í ágúst en að meðaltali á árinu.

## Metvelta með gjaldeyri í ágúst

Velta á gjaldeyrismarkaði nam 750 milljörðum króna í ágúst og hefur aldrei verið meiri í einum mánuði. Mánaðarleg meðalvelta á gjaldeyrismarkaði var um 350 milljarðar fyrstu átta mánuði ársins.

Ástæðuna fyrir mikilli veltuaukningu í ágúst segir greiningardeild Glitnis vera óróa á fjármálamörkuðum heims í kjölfar vandræða á bandarískum hús-næðisskuldabréfamarkaði. Krónan veiktist um 6,3 prósent í ágúst, en greiningardeildin segir hana undanfarin misseri hafa fylgt gengi annarra hávaxtamynta, en tilkoma krónubréfaútgáfu hafi verið stór þáttur í að færa íslenskan gjaldeyrismarkað nær öðrum hávaxtamyntum á alþjóðlegum gjaldeyrismarkaði.

- jsk

**Þú ert leikstjórinn í þínu lífi**

**HVAÐ VILTU VERÐA? HVAD VILTU LÆRA? HVERT VILTU FARA?**

**ÞÚ ERT LEIKSTJÓRINN Í ÞÍNU LÍFI, OG ÞAÐ ER SAMA HVADÁ HLUTVERK ÞÚ VELUR, KAUPÞING STENDUR MEÐ ÞÉR.**

**KAUPÞING** BÝÐUR ÞJÓNUSTU SEM ER SNIÐIN AÐ ÞÖRFUM UNGS FÓLKS.

**KANNAÐU** MÁLIÐ Á [WWW.KAUPÞING.IS/UNGTFOK](http://WWW.KAUPÞING.IS/UNGTFOK) **EÐA** HRINGDU Í SÍMA 444 7000.

**HVERT ER ÞITT HLUTVERK?** **KAUPÞING**  
Hugsum lengra

Tillitssemi getur verið háskaleg.

Mikilvæg skilaboð

JÓN KALDAL SKRIFAR

Sómalska baráttukonan Ayaan Hirsi Ali er ein merkasta hetja okkar tíma. Hún er gestur alþjóðlegu bókmennta-

Hirsi Ali var alin upp í strangri múhamedstrú en hefur helgað sig baráttu fyrir réttindum múslimakvenna eftir að hún flýði til Hollands fyrir fimmán árum og hlaut þar ríkisborgararétt.

Bakgrunnur og reynsla Hirsi Ali gefa boðskap hennar aukna vigt. Orð hennar eru hugvekja sem á mikilvægt erindi við okkur Íslendinga sem deilum nú landi með fjölda útlendinga.

Nánast eins og hendi hafi verið veifað erum við Íslendingar komnir í svipuð spor og fjölmargar nágrannarþjóðir okkar voru í fyrir mörgum árum eða jafnvel áratugum.

Á þessum vettvangi hefur oftar en einu sinni verið bent á að ein mestu mistökin sem þjóðir Evrópu gerðu var að ætla sér að laga innflytjendur frá fjarlægari stöðum að nýju samfélagi.

Barátta ýmissa evrópskra stjórnámalanna gegn því að stúlkur og konur beri höfuðklúta í skólum eða við opinber störf er viðleitni til að snúa til baka af þessari leið.

Ayaan Hirsi Ali reis upp gegn hugarfari slíkrar tillitssemi í Hollandi; tillitssemi sem lét ekki á sig fá umskurð lítilla stúlkna, nauðungarhjonabönd og harkalega kúgun kvenna.

Þegar upp er staðið er hornsteinninn í boðskap Hirsi Ali að Vesturlönd, og þar með talið Ísland, eiga að hafa nógu mikla trú á eigin samfélagi til að gera þá kröfu til innflytjenda að þeir verði þar fullgildir þegar með tilheyrandi lífsreglum.

Vestræn siðmenning er langt frá fullkomin en eins og Hirsi Ali bendir á er hún það skásta sem er í boði.

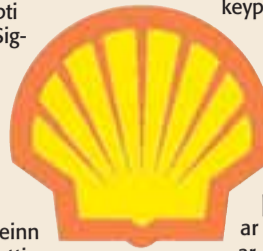
Mikael hættur

Mikael Torfason, aðalritstjóri tímarita hjá Birtingi, er hættur hjá útgáfufélaginu - að eigin ósk að því er sagt er.

Elín ein eftir

Í fjárfestahópnum sem keypti Birting fyrir ári voru ásamt Sigurði G. Guðjónssyni Mikael Torfason, Marteinn Jónsson og Elín Ragnarsdóttir.

Því ein eftir af fjórmenningunum sem keyptu útgáfuna í fyrra.



Ólík sýn

Laganemar við Háskóla Íslands sem læra um samkeppnisrétt njóta handleiðslu tveggja reyndra lögfræðinga, þeirra Ásgeirs Einarssonar og Harðar F. Harðarsonar.

bergsteinn@frettabladid.is

Bílaröð í boði okkar

Umferðin er ekki fólki þjóðandi sagði Hafnfirðingur í skemmtilegri grein í Fréttablaðinu sl. föstudag.



RAGNHILDUR VIGFÚSDÓTTIR Í DAG | Samgöngur

hugmynd að hjóla, ganga eða það sem þykir enn róttækara: Nota almenningssamgöngur.

Hvað er til ráða?

Ég kasta hér steinum úr glerhúsi. Ég fer hjólandi til vinnu meðan átak með sama nafni stendur yfir og er þá um 20 mínútur á leiðinni.

Kannist þið við afsakanirnar? Ein vinkona mín telur það mannréttindi að fá bílastæði fyrir utan búðirnar á Laugaveginum.

Metuð bílaeign

Í fróðlegri skýrslu sem verkfræðistofan Hönnun vann árið 2005 um samgönguskipulag í Reykjavík, kemur fram að álagstoppur í umferðinni vara í 10 til 20 mínútur á morgnana og svo aftur síðdegis!

Í skýrslunni kemur fram að bílaeign er orðin mettuð því það er nánast einn bíll per ökuleyfi. Reykjavík sker sig frá borgum á Norðurlöndum og líkist sífellt meir amerískum bílaborgum.

Við sem notum bíla berum ábyrgð á umferðinni. Við bjóðum okkur þetta og verðum sjálf að leysa vandann, e.t.v. með því að ferðast á umhverfisvænni hátt, því lausnin er ekki sú að byggja brú eða mislæg gatnamót, hvað þá að flytja miðbæinn í hundaskítinn á Geirsnefi.

Háð hittir blaðamann

UMRÆÐAN

Evrópumál



EIRÍKUR BERGMANN

Karen Kjartansdóttir, blaðamaður á Fréttablaðinu, telur sig hafa náð á mig ansi góðu skensi í slúðurdálki blaðsins á leiðarasíðunni á sunnudag.

Þessi stutta saga er svona: Fréttastofa Útvarps bað mig um að meta helstu kosti þess fyrir neyndur ef Ísland tæki upp evru.

Tilefni athugasemdarinnar

Lofræða

Eiríkur Bergmann Einarsson, forstöðumaður Evrópufræðasetursins á Bifröst, ræddi kosti evrunnar í hádegisfréttum Ríkisútvarpsins í gær.

gangi fyrst í ESB. Það var í því sambandi sem ég benti á þá staðreynd að gjarnan er ódýrara fyrir íbúa í Evrópusambandinu að kaupa sér vörur frá öðru Evrópuríki yfir netið heldur en það er fyrir okkur Íslendinga.

Staðreyndin er eigi að síður sú að þar sem Ísland stendur fyrir utan tollabandalag ESB þá hafa íslensk stjórnvöld getað innheimt allskonar aukatolla og gjöld af vörum sem eru framleiddar fyrir utan ESB en keyptar til landsins í gegnum vefverslanir í Evrópu.

Nú þekki ég ekki vinnulagsreglur á Fréttablaðinu en í stað þess að beita ódýru öflugmælahaði hefði blaðamaðurinn hæglega getað aflað sér rétttra upplýsinga með einu símtali.

Höfundur er dósent og forstöðumaður Evrópufræðaseturs Háskólans á Bifröst.

FRÉTTABLAÐIÐ ÚTGÁFUFLAG: 365 RITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Þorsteinn Pálsson ADSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir

Advertisement for GITARSKÓLI ÍSLANDS featuring a logo with a guitar and the text 'Gítarnámskeið Einkatímar - hóptímar Skráning hafin Sími 581-1281 gitarskoli@gitarskoli.is www.gitarskoli.is'

# Þú færð það á einum stað



**England**  
70-90 cm  
fjórar stærðir  
Krómlitað eða hvítt  
Frá **23.900**  
*án botns*



**Finland**  
80x140  
Krómlitað  
eða hvítt  
Kr. **18.900**



**France**  
140-160cm  
fjórar stærðir  
Krómlitað eða hvítt  
Frá **41.900**  
*án botns*



**Denmark**  
86x140  
Krómlitað  
eða hvítt  
Kr. **18.900**



**Greece**  
75-90 cm  
þrjár stærðir  
Krómlitað eða hvítt  
Frá **21.900**  
*án botns*



**Spain**  
70-90 cm fjórar stærðir  
Krómlitað eða hvítt  
Frá kr. **18.900**  
*án botns*



**Norway**  
97,5x140  
Krómlitað  
eða hvítt  
Kr. **22.900**



**Germany**  
100-120cm  
þrjár stærðir  
Krómlitað eða hvítt  
Frá kr. **25.900**  
*án botns*



**Luxemburg**  
100x140  
Krómlitað  
eða hvítt  
Kr. **22.900**

**Engin  
hlíf,  
hverskonar  
líf?**



**sturta.is**

Reykjavíkurvegur 64  
220 Hafnarfjörður. Sími: 565-5566

[www.sturta.is](http://www.sturta.is)  
allan sólarhringinn!

**Algjört flóð?**

**Hér eru  
ráðin góð!**



Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

### Sigbrúður Pálsdóttir

ljósmóðir, Frá Eyjum í Kaldrananeshreppi, Hraunvangi 3, Hafnarfirði,

lést sunnudaginn 9. september. Jarðarförin fer fram frá Víðistaðakirkju föstudaginn 14. september kl. 13.00.

Halldór Hjálmarsson,  
Steinunn Halldórsdóttir, Einar Steingrímsson,  
Hjálmar Halldórsósson,  
Rún Halldórsdóttir,  
Páll Halldórsósson, Stella Óladóttir,  
Örn Halldórsósson, Ingibjörg Bryndís Sigurðardóttir,  
barnabörn og barnabarnabörn.



Okkar ástkæra móðir, eiginkona og dóttir,

### Inger Tara Löve

### Ómarsdóttir,

Hjallahlíð 29,

varð bráðkvödd á heimili sínu sl. föstudag, útför verður auglýst síðar.

Vignir Steindórsósson,  
Vignir Ómar Vignisson, Gréta Guðný Snorraddóttir,  
Þóra Löve, Ómar Másson  
og fjölskyldur.



Eiginkona mín, móðir og systir,

### Jóhanna Á. H.

### Jóhannsdóttir

bládamadur,

lést á Heilsustofnun Suðurlands á Selfossi 6. september sl. Útför hennar verður gerð frá Fossvogskirkju fimmtudaginn 13. september og hefst kl. 11. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir en þeim sem vilja minnst hennar er bent á GÖNGUM SAMAN-hópinum sem styrkir rannsóknir og meðferð á brjóstakrabbameini. Reikningsnúmer er 115-05-069806, kennitala 251059-7569. Merkja þarf innleggið JÁHJ.

Brahim Boutarhroucht,  
Helgi Idder Boutarhroucht,  
Alda og Jóhanna.



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

### Guðbjörg Erla Jónsdóttir,

Hrafnistu í Hafnarfirði,

lést aðfaranótt 10. september. Jarðarförin auglýst síðar.

Árni Arnarson, Borghildur Vigfúsdóttir,  
Gunnar Arnarson, Kristbjörg Eyvindsdóttir,  
Aldís Arnardóttir, Ólafur Þór Jóhannesson,  
barnabörn og barnabarnabarn.



Ástkær móðursystir okkar,

### Sigríður Ólafsdóttir,

Dvergasteini, síðast til heimilis á dvalarheimilinu Höfða, Akranesi,

lést 7. september. Útförin fer fram frá Akranesarkirkju föstudaginn 14. september kl. 14.

Fyrir hönd aðstandenda,  
Elin Hannesdóttir,  
Helgi Hannesson,  
Guðmundur Þór Hannesson.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar sendist á auglysingar@frettabladid.is

TÓNLISTARMÆÐURINN MOBY  
FÆDDIST PENNAN DAG ÁRÍÐ 1965

„Ef ég væri kyntákn fengi ég mun meira á broddinn en ég fæ núna.“

Moby, sem heitir í raun Richard Melville Hall, fékk gælunafnið Moby vegna þess að Herman Melville, höfundur Moby Dick-bókarinnar, var frændi hans. Þrátt fyrir klúr ummæli hér að ofan segist Moby vera afar trúður og einnig er hann þekktur fyrir pólitískar skoðanir sínar.



## tímamót

timamot@frettabladid.is

AUÐUR MAGNDÍS LEIKNISDÓTTIR: NÝ TALSKONA FEMÍNISTAFÉLAGSINS

# Kvenfrelssamtök hafa aldrei unnið vinsældakosningar

Auður Magnús Leiknisdóttir stjórnar í kvöld fyrsta hittingi haustsins sem talskona Femínistafélagsins en hún tók við því embætti nýlega af Katrínu Önnu Guðmundsdóttur. Spurð hvað titillinn þýði svarar Auður: „Hann felur aðallega í sér samskipti við fjölmörg. Svo sit ég í ráði með fólki úr ýmsum hópum innan félagsins sem hittist reglulega og fundar stíft þegar eitthvað stendur til.“

Auður Magnús er ættuð frá Patreksfirði en alin upp í Hafnarfirði. Hún kveðst ekki hafa fengið pólitískt uppeldi en réttlætiskennin hafi snemma komið við sögu. „Þaðan kemur undirstaðan undir baráttugleðina,“ segir hún brosandí. Nú starfar Auður sem félagsfræðingur við Háskóla Íslands og er nýkomin til landsins frá London þar sem hún stundaði mastersnámi í greininni.

Femínistafélagið var stofnað fyrir fjórum árum af kórlum og konum sem vita að jafnrétti kynjanna hefur ekki verið náð og vilja gera eitthvað í því og allt sem er unnið fyrir félagið er ólaun- að, að sögn Auðar. „Félagsmenn eru nokkur hundruð og þeir greiða árstíllög en þau eru ekki rúkkud inn með offorsi. Þeir peningar sem koma inn renna í viðburði sem haldnir eru á vegum félagsins,“ útskýrir hún.

Margir hafa orðið til að hnýta í félagið, fólk af báðum kynjum. Hvernig skýrir Auður það? „Kvenfrelssamtök hafa aldrei unnið vinsældakosningar. Rauðsokka var skammaryrði á sínum tíma,“ segir hún róleg. „Heilbrigðis- og skipti eru af hinu góða og það fylgir róttækri réttindabaráttu að bylgja rísi á móti. Þannig er það alltaf þegar barist er fyrir breytingum á ríkjandi viðhorfum og valdafyrirkomulagi. Við fáum enn sömu svör og rauðsokkurnar. Að þetta komi allt með tímanum. Við femínistar höfum líka vakið athygli á ýmsum málum sem ekki snúast um launamun og hlut kvenna í stjórnunarstöðum, svo sem klámvæðingu og kynfrelsi. Hluti sem erfitt er að festa fingur á og ekki birtast í neinum súluritum. Við tökum gjarnan þátt í heilbrigðum skoðanaskiptum.“ En býst hún við að breyta einhverju í félaginu nú þegar hún er orðin talskona þess? „Ég hef engin grand plön um það. Starfið mótast af þeim straumum sem eru í þjóðfélaginu á hverjum tíma og ef mér dettur eitthvað nýtt í hug þá ber ég það upp á fundum ráðsins.“



TALSKONAN „Við fáum enn sömu svör og rauðsokkurnar, að þetta komi allt með tímanum,“ segir Auður Magnús, sem stjórnar hittingi í kvöld á Thorvaldsen kl. 20. FRÉTTABLAÐIÐ/JÓKULL

Að lokum er Auður spurð hvort hún eigi fleiri áhugamál félagsstjórnarinnar. Hún er fljót til svars. „Já, ég er þrjónakona. Það er arfur frá fjölskyldunni og ég er stolt af því að halda á lofti kvenlegum hefðum og gildum. Eitt skýrasta dæmið

um kynbundin viðhorf í samfélaginu er hvað tómsundaiðja karla er yfirleitt hafin upp en aftur á móti litið niður á iðju kvenna. Kona sem stundar veiðiskap nýtur virðingar en karl sem þrjónar þykir hlægilegur.“

gun@frettabladid.is



Okkar ástkæri

### Ari G. Guðmundsson,

Krókakrauni 10, Hafnarfirði, áður til heimilis að Húnabraut 28, Blönduósi,

lést á Sólvangi í Hafnarfirði sunnudaginn 2. september. Hann verður jarðsunginn frá Garðakirkju, Álftanesi, fimmtudaginn 13. september klukkan 13.00.

Guðmunda Guðmundsdóttir,  
Guðmundur Arason, Inga Birna Tryggvadóttir,  
Óskar Eyvindur Arason, Margrét Rósa Grímsdóttir,  
Ása L. Aradóttir, Ólafur Arnalds,  
og fjölskyldur.



Ástkær eiginkona mín, móðir, tengdamóðir og amma,

### Hjördís Ragna Þorsteinsdóttir,

sem lést á líknardeild LSH í Kópavogi laugardaginn 8. september, verður jarðsungin frá Víðistaðakirkju í Hafnarfirði mánudaginn 17. september kl. 13.00.

Georg Ragnarsson,  
Friðbjörn Georgsson, Margrét Ingólfssdóttir,  
Hildur Georgsdóttir S., Hlynur Arnason,  
Ingólfur Már, Hjördís Ragna, Ingibjörg og Thelma.



## ULTRATONE

Sigríður Olsen, rekstrarstjóri Ultratone Hafnarfirði, segir tækið hjálpa fólki að ná betri heilsu á skjótan og undra-verðan hátt.

HEILSA 2



## FJÓLUBLÁTT Á HEIMILIÐ

Gólfteppi, púðar, vasar, veggfóður og margt fleira fæst nú í þessum fallega lit.

HEIMILI 3



# allt

HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA GRÆJUR ATVINNA TILBOÐ VINNUVÉLAR O.FL.

FRÉTTABLAÐIÐ

### Kynning í Fjarðarkaup á nýrri kremalínu frá

**RUBELLA**

**DeBa - Botanic**

Fyrir andlit og líkama  
- 20 ára reynsla -



- Q10
- Lift
- Tea Tree

Kynning frá 11 sept til 10 okt.  
Gæðavottun ISO 9001 frá Lloyds Register.

## Húsgagna Lagersala

### Rýmingarsala

Sófasett  
frá 59,000

Mikið úrval af sófasettum,  
rúmum, sófaborðum,  
borðstofuborðum, stólum,  
skápum, svefnsófar o.m.fl.



Dugguvogur 2 (við hlið  
Slippfélagsins)

S: 557-9510



Borghildur ætti að vera lesendum að góðu kunn þar sem hún skrifaði heilsupistla í Fréttablaðið árið 2006. Nánari upplýsingar um námskeiðin hennar er að finna á [www.heilsuakademian.is](http://www.heilsuakademian.is) FRÉTTABLAÐIÐ/RÓSA

## Barnið með í ræktina

Mæður og börn geta nú æft saman í mömmuþreki, nýju námskeiði sem Borghildur Sverrisdóttir kennir hjá Heilsuakademíunni.

„Við ætlum að koma líkamanum í fyrra horf, eftir meðgöngu og fæðingu. Styrkja miðsvæðið sem hefur verið undir mestu álagi undanfarna mánuði. Það verður gert með styrkingu og góðri brennslu. Lóð, teygjur og boltar verða notuð og áhersla lögð á mjúkar hreyfingar, sem gera má heima og með barninu.“

Þetta segir einkaþjálfarinn Borghildur Sverrisdóttir um námskeiðið mömmuþrek sem hún hefur umsjón með hjá Heilsuakademíunni og verður til að byrja með í nýja íþróttahúsinu við Lækjarskóla. Námskeiðið verður einnig kennt í Heilsuakademíunni í Egilshöll.

Að hennar sögn er nýbökudum mæðrum velkomnið að mæta með börn sín á námskeiðið, enda tímarnir skipulagðir og hugsaðir þannig að barnið verði hluti af æfingunum. Til marks um það ætlar hún að kenna æfingar þar sem þyngd barnsins kemur í stað lóða, ásamt því að veita ráð í tengslum við grindarbotns- og mjóðbaksæfingar.

„Svo er ég með áskorunarnámskeið fyrir konur, sem ég hef verið að þróa en er nú komin með það inn í Heilsuakademíuna,“ segir Borghildur. „Það var að seljast upp á það en það næsta hefst eftir átta vikur.“

Áherslan verður ekki bara á djöflast, heldur koma huganum í rétt lag og vinna með markmiðasetningu. Nota hugann til að gera hreyfingu og hollt og gott mataræði að lífsstíl. Þess vegna mæli ég með að þátttakendur verði með alveg til jóla. Þá eru meiri líkur á að langtíma árangur náist.“

Borghildur tók hugarfarslega þáttinn meira inn í eigin þjálfun fyrir nokkrum árum og sá þá hversu áhrifarík markmiðasetning og hugarfarsbreyting er. Hún telur að hugurinn verði því miður alltof oft út undan í umræðunni um bætt heilsufar, en hann verði að vera með í för eigi árangur að nást.

„Ég ætla að nota nokkrar mínútur til að fara yfir markmiðin í hverjum tíma. Enda trúir ég að mínúttunni sé sannarlega vel varið ef það er gert.“

roald@frettabladid.is

SEPTEMBER

Kafbátur mánaðarins

**Skinkubátur**

...með öllu því grænmeti sem við höfum upp á að bjóða

6 tommu  
bátur

kr. 299

Gildir í september 2007  
Gildir ekki með öðrum tilboðum  
Gildir ekki í Stjörnumáli

Sex tommu kafbátur með skinku er einn af 7 undir 6 kafbátunum og inniheldur hann aðeins 5 grömm af fitu.

Nánari uppl. á [www.subway.is](http://www.subway.is)

SUBWAY  
í finu formi





**Frábært fjölvítamín með spírolínu, lecetíni og fleiru í jurtabelgjum. Aðeins ein á dag**

Póstsendum um land allt

**Spektro**

**Heilsuhornid**

S: 462-1889 • heilsuhorn@simnet.is • www.simnet.is/heilsuhorn  
Útsölustaðir: Yggdrasil, Fræið - Fjarðarkaup, Maður lífandi Borgartúni og Hæðarsmára, Lífsins Lind - Hagkaup, Lyfjaval - Mjódd og Hæðarsmára, Nóatún Hafnarfirði, Krónan Mosfellsbæ, Heilsuhúsið Selfossi

**Næstu fyrirlestrar og námskeið**

**Heilsuvörumarkaður**

Opið virka daga kl. 10-20  
laugardaga kl. 10-17

**maður lífandi**  
Borgartúni 24 og Hæðarsmára 6  
www.madurlifandi.is

11. september Hvernig er staðan á þér? Matti Ósvald  
12. september Hráfæði með Sollu  
13. september Erum við andleg og líkamleg eiturefna-úrgangs-ruslaskrímli Edda Björgvins leikkona  
19. september Heilbrigði og hamingja Benedikta Jónsdóttir heilsuráðgjafi  
20. september Heilsukostur matreiðslunámskeið Meistarakokkar Maður lífandi

**BIONAL**

**AppelSlim® Xtra**

AppleSlim Xtra stuðlar að heilbrigðri meltingu, örvar niðurbrot fitubirgða, dregur úr vökvæðingun og sykurlöngun.

Náttúruleg innihaldsefni:  
Eplaedíkskraftur, vítamín og steinefni ásamt öflugum sindurvörum.

Apple Slim Xtra stuðlar að heilbrigðri meltingu, örvar niðurbrot fitubirgða, dregur úr vökvæðingun og sykurlöngun.

**Reiki**

Heilunar- og sjálfsstyrkingarnámskeið RVK

FYRIR BÆTTA LÍÐAN OG BETRI STJÓRN Á LÍFI ÞÍNU

Kvöld- og helgarnámskeið í boði, næstu námskeið eru:

I. stig kvöldnámskeið  
17. - 19. sept.

II. stig kvöldnámskeið  
9. - 11. okt.

Auktu styrk þinn  
Sjálfsstyrkingarnámskeið  
22. - 23. sept. helgarn.

Guðrún Óladóttir  
reikimeistari og hömópáti

Pantanir í síma 553 3934,  
milli kl. 10 og 13 virka daga.

**Borðaðu þig granna(n)**

**Íslensku Vigtarráðgjafarnir**

Nánari upplýsingar  
Sími 865-8407

www.vigtarradgjafarnir.is



Sigríður Olsen, rekstrarstjóri hjá Ultratone, með Ultratone-rafpjálann sem fegrar líkamann á fljótlegan og öruggan hátt.

FRÉTTABLAÐID/ANTON

## Sentimetrarnir fjúka af

Ultratone er nýr og háþróaður rafbylgjuþjálfari sem kemur línunum í lag á hraðvirkan máta og kemur grindarbotninum í fyrria form eftir fæðingu. Þetta vita stjörurnar, því Madonna, Shakira og Gwyneth Paltrow þakka það reglulegri ástundun Ultratone í hve finu formi þær eru.

„Ultratone er háþróað, byltingarkennd raf- og hljóðbylgjutækni sem notar rafskilaboð til að örva ákveðin svæði líkamans. Stóri munurinn á Ultratone og eldri tækjum á markaðnum er sá að Ultratone notar 44 mismunandi rafmerki meðan þau eldri nota miklum mun færri,“ segir Sigríður Olsen, rekstrarstjóri Ultratone Hafnarfirði á Reykjavíkurvegi 68 sem býður upp á hið magnaða Futura Pro-tæki sem hjálpar fólki að ná árangri til betri heilsu og bættrar líðanar á skjóttan og undraverðan hátt.

„Í Ultratone-meðferð breytist rafstraumurinn á einnar og hálftrar mínútu fresti. Af þeim sökum verða bylgjurnar mun mýkri og þægilegri en áður þekk-

ist í öðrum tækjum á markaðnum,“ segir Sigríður um Ultratone, sem býður upp á 30 líkamsmeðferðir.

„Vinsælust er grenning og styrking, enda næst sýnilegur árangur á þriðja til fimmta tíma. Við gerum ummálmælingar á viðkomandi fyrir og eftir meðferð og þar má sjá sentimetrana fjúka. Með þeirri meðferð mælum við vitaskuld með hollu og skynsamlegu mataræði og mikilli vatnsdrykkju. Rafskilaboð fara djúpt inn í vöðva líkamans og þegar upp er staðið næst þrjár sinnum meiri árangur í Ultratone en venjulegri líkamsrækt,“ segir Sigríður og nefnir fleiri möguleika Ultratone.

„Við bjóðum sérstaka meðferð fyrir konur eftir barnsburð sem styrkir grindarbotninn og kemur honum í fyrria form. Þá erum við með afar árangursríkt sogæðanudd sem kemur jafnvægi á sogæðakerfið, losar um appelsínuhúð og lagar húðslit, en Ultratone-meðferðin styrkir og sléttir húðina svo hún nær sínum fyrri styrkleika,“ segir Sigríður og bætir við að Ultratone reyni ekkert á liðamót.

„Þetta er því tilvalin heilsurækt

fyrir þá sem eiga við bakvandamál eða eymsli í hnjám að stríða og því bágð með að stunda hefðbundna líkamsrækt. Ultratone vinnur vel á vöðvabólgu og býður upp á margar tegundir nudds, sem er gott fyrir þá sem þjást af íþróttameiðslum, en tækið er mikið notað á sjúkrahúsum erlendis til endurhæfingar,“ segir Sigríður, en einnig er hægt að fara í detox-afeitrunarmeðferðir í Ultratone, semogandlitsmeðferðir sem slétta úr hrukkum og finum línunum og yngja húðina án þess að til skurðaðgerðar komi.

„Við ráðleggjum þeim sem vilja greinast og styrkja sig að koma þrjár til fimm sinnum í viku, en vitaskuld má koma oftar. Hingað koma bæði konur og karlar, á öllum aldri, og eru himinlifandi með árangurinn. Þetta er gott fyrir sálina líka. Hér finnur fólk heimilislegt og rólegt athvarf þar sem það slakar á í hálf tíma og les eða kíkir á sjónvarpið meðan það gerir líkamanum gott í Ultratone.“

Þess má geta að Ultratone Hafnarfirði er með ýmis tilboð nú á haustdögum.

thordis@frettabladid.is

**ENGLAKRÖPPAR**

Farðu ekki hálf leið, náðu en betri árangri með okkur

**Við hjálpum þér að komast í form**

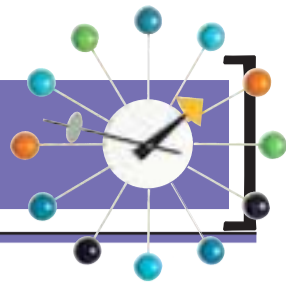
Við losum þig við appelsínuhúð slit, slappa húð & aukakíló!  
4, 6 og 8 vikna átak í boði  
...fleiri frábær tilboð á vefsíðunni okkar  
www.englakroppar.is

“Fake bake brúnkumeðferð”

ENGLAKRÖPPAR / LANGARIMA 21 / S: 587 3750

**VÍSIR.IS**

Fyrstur með fréttirnar



## Fjólubláir draumar

Litabreytingar haustsins eru ekki bara í náttúrunni.

Einn af mest áberandi straumum hífylatískunnar í haust er tilkoma fjólublárra tóna. Yfirleitt fer ekki mikið fyrir þessum fallega lit, hvorki í fatatísku né annars staðar, en nú verður breyting þar á. Hægt er að fá gólfteppi, púða, vasa, veggfóður og margt fleira sem ætlað er til að fegra heimilið í þessum fallega lit, sem átakalaust setur hlýlegan og höfðinglegan blæ á herbergi hússins.

- mhg



Glamúr, glæsileiki og svöltil dulúð. Ýmsar tengingar skjóta upp kollinum þegar djúpir fjólubláir litir koma fram á sjónarsviðið.



Djúpir fjólubláir tónar fara vel við marga aðra líti, meðal annars blátt og svart.



Hann minnr svölftið á stemninguna á Hótel Sögu í gamla daga, þessi fallegi stóll sem hentar bæði fyrir skrifstofu og heimili.

**HITA KÚTAR**  
Amerísk gæða framleiðsla

30-450 lítrar

Umboðsmenn um land allt

**RAFVÖRUR**

DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · RAFVORUR@RAFVORUR.IS

**ÓTRÚLEG ÚTSALA Á SKÓM** **OUTLET**  
FISKISLÓÐ 75  
ALVÖRU SKÓMARKAÐUR

STÆÐIR 27-35 2.500,-  
STÆÐIR 27-35 2.500,-  
STÆÐIR 41-46 4.500,-  
STÆÐIR 36-41 3.900,-

OPNUNARTÍMI: Mán.-Fös. 13:00-18:00 Lau. 12:00-16:00

Fiskislóð 75 (út á Granda),  
101 Reykjavík, s:514-4407

**X18** SKECHERS every1

**Geymslu- og dekkjahillur**

í bílskúrinn, geymsluna, heimilið og fyrirtækið

Þessar hillur geta allir sett saman.  
Skrúfufritt og smeltt saman.

**kr.8.332,-**  
viðbótareining kr. 6.171,-

**Ísold ehf.**  
Nethyl 3-3a - 110 Reykjavík  
Sími 53 53 600 - Fax 567 3609

KÍKTU Á WWW.ISOLD.IS

SMÁUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

**Allar smá-  
auglýsingar  
einnig frítt  
í viku á  
visir.is**

**PÖNTUNARSÍMI 550 5000**  
**ÉÐA Á VISIR.IS**

**FRÉTTABLAÐIÐ**  
- smáauglýsingar sem allir sjá

Auglýsingasími  
**512 50 50**

FRÉTTABLAÐIÐ

- Mest lesið





Lítill heimur ...



... hugsum stórt

Starfsemi okkar snertir, beint eða óbeint, daglegt líf fólks í öllum heimshlutum.

Korngröðum 2 104 Reykjavík Sími 525 7000 Fax 525 7709 www.eimskip.is



# flutningar

ÞRIÐJUDAGUR 11. SEPTEMBER 2007



Guðrún „Jón“ Hauksdóttir – Starfsmaður Jóna Transport

## Láttu Jón sjá um málið

Hjá Jónum Transport bjóðum við upp á alhliða þjónustu varðandi inn- og útflutning. Við komum sendingunum örugglega frá upphafsstað til endastöðvar, í sjó- eða flugfrakt, ásamt tilheyrandi pappírsvinnu. Þú bara hringir og Jón sér um málið.



## Kerra fyrir búslóðina

Í stað þess að fá flutningabíl eða sendibíl í flutningana finnst mörgum gott að hengja kerru aftan í bílinn sinn fyrir búslóðina. Þá þarf ekki að hafa neinar áhyggjur af greiðslumælinum á meðan. Hægt er að leigja kerrur fyrir flutninga til dæmis hjá Skeljungu, BYKO og Húsasmiðjunni allt frá tveimur klukkutímum upp í heila helgi. Finna má upplýsingar um þessar kerruleigur á netinu og er hér samantekt á helstu kerrum hverrar leigu fyrir sig.

Hjá Skeljungu eru tvær tegundir af kerrum sem eru góðar í flutningana, annars vegar opin kerra með tveimur öxlum 260 sentímetra löng og hins vegar tvær tegundir af lokuðum kerrum, sem eru 244 og 300 sentímetrar að lengd. Leiga á opnu kerrunni kostar 2.400 í hálfan dag en

heill dagur kostar 3.850. Lokuðu kerrurnar leigjast á 3.000-3.400 krónur hálfan daginn en 4.750-5.400 krónur fyrir heilan dag.

Í Húsasmiðjunni má leigja 300 sentímetra langa kerru fyrir búslóðina á 3.140 krónur fyrir hálfan dag en 5.652 krónur fyrir heilan dag. Í Húsasmiðjunni á Akureyri er hægt að leigja sérstaka búslóðarkerru þar sem hálf dags leiga kostar 4.400 krónur en heill dagur er á 7.920 krónur.

BYKO býður líka upp á kerruleigu en þar eru þrjár stærðir nefndar: lítill, meðal og stór en ekki er tilgreint nánar hversu stórar þær eru. Leiguverðið á kerrunum í BYKO er á bilinu 1.840-3.160 krónur fyrir hálfan dag en 3.680-6.320 fyrir heilan dag. Þar er líka hægt að leigja fjölnota kerru sem er 185 sentímetra löng og kostar 4.300 krónur að leigja hana í hálfan dag en heill dagur kostar 8.600 krónur.

- sig



Margar stærðir og gerðir af kerrum er hægt að leigja fyrir flutningana, meðal annars hjá Skeljungu, BYKO og Húsasmiðjunni.

### ● HEIMSMET

87 tengivögnum var safnað saman aftan í einn dráttartrukk í lengstu bílalest sem um getur, en hún var 1.235 metra löng, í The Mighty Mungindi Truck and Trailer Pull í Mungindi, Nýja Suður-Wales í Ástralíu, 29. mars árið 2003.

Stærstu dekk heims eru fjögurra metra há og fjögurra tonna þung og eru framleidd af Michelin á stærstu vörubíla heims.

Heimild: Heimsmetabókin 50 ára -- afmælisútgáfa, 2004. Íslensk þýðing: Árni Snævarr.

### ● AF SPJÖLDUM SÖGUNNAR

Árið 1914 flutti Sveinn Oddsson inn fyrsta flutningabílinn með styrk frá Alþingi og átti hann að halda uppi mann- og vöruflutningum milli Reykjavíkur og Eyrarbakka. Bíllinn var af gerðinni Ford T með mikilli yfirbyggingu og reyndist ekki vel. Haldið var úti tilskildum vöruflutningum sumarið 1914 milli Reykjavíkur, Hafnarfjarðar og Eyrarbakka og gengu þeir ágætlega nema hvað lítið var um varning til að flytja. Enn voru menn ekki búnir að átta sig á gagnsemi bílanna.

Heimild: Íslenska bílaöldin, 2003. Örn Sigurðsson og Ingiberður Bjarnason.



Afar mikilvægt er að byrja að ganga frá barnaherberginu þegar flutt er í nýtt húsnæði, til að auðvelda börnum breytingarnar.

## Byrjað á barnaherberginu

Mikilvægt er að börn fái að vera þátttakendur í flutningum og undirbúningi fyrir þá. Hugo Þórisson sálfræðingur var spurður hvernig best væri að bera sig að þegar flutt er með börn á leikskólaaldri og fyrstu árum grunnskóla.

„Það er stór viðburður að flytja og margt sem felst í því ferli,“ segir Hugo og nefnir sem dæmi leit að húsnæði og kaup eða leigu, frágang og að pakka niður fyrir flutningana. „Það er mjög mikilvægt að börnin séu með í undirbúningi að flutningunum og séu meðvituð um hvað standi til þótt þau hafi ekki endilega fullan skilning á því. Það þarf að útskýra það fyrir þeim og tala um það við þau svo þau viti hvað er að gerast,“ segir Hugo.

„Ég myndi segja að það væri mjög mikilvægt að þau fengju að sjá nýja

húsnæðið vegna þess að við þurfum alltaf að vita hvað bíður okkar og sjá fyrir okkur hvað tekur við. Því nákvæmari og betri sem myndin er í huga barnsins, þeim mun auðveldara verður fyrir það að laga sig að henni og hafa væntingarnar eðlilegri,“ segir Hugo og bætir við að slíkt sé til dæmis talið mjög eðlilegt þegar börn fara úr leikskóla í grunnskóla. „Þá heimsækja þau skólann sinn, sem bíður þeirra um haustið og hitta þar kennarann sinn og skoða skólaföndun. Þannig verða allar væntingarnar raunhæfari og eðlilegri og nákvæmlega það sama gildir þegar þau flytja.“

Hugo segir það einnig mikilvægt þegar verið er að flytja og koma sér fyrir í nýju húsnæði að byrjað sé á því að ganga frá barnaherbergjunum. „Stundum hafa foreldrar byrjað á að ganga frá í eldhúsinu, stofunni eða eitt-hvað slíkt til að koma sér fyrir en ég held að það sé mikilvægast að byrja á barnaherbergjunum. Koma



Hugo Þórisson sálfræðingur segir mikilvægt að byrjað sé að gera barnaherbergin klár þegar flutt er, svo börnin finni til öryggis á nýju heimili sem fyrst.

rúminu fyrir, myndum á veggina, dót í hillur og bangsann í rúmið því það er mikilvægt fyrir öryggi barna á þessum aldri,“ segir Hugo. „Fyrst og fremst felst öryggið í návist og samskiptum við foreldra en næst á eftir því eru hlutirnir og föstu punktarnir í kringum barnið. Þess vegna er mikilvægt að þetta sé fyrsta herbergið sem er klárað á nýju heimili.“ sigridurh@frettabladid.is

## Sendibílar til leigu

**CARGO**  
sendibíla-leiga

**566 5030**  
[www.cargobilar.is](http://www.cargobilar.is)



Krefst ekki meiraprófs réttinda

# BANDARÍKIN ERU NÆR EN ÞÚ HELDUR



[www.dhl.is](http://www.dhl.is)

Nú brúar DHL bilið til Bandaríkjanna. Með beinum og betri tengingum við þétttriðið flutningsnet DHL um gjörvöll Bandaríkin getum við afhent sendingar þínar til Bandaríkjanna næsta virka dag. 34.000 starfsmenn DHL í Bandaríkjunum eru til þjónustu reiðubúnir. Kynntu þér þjónustuna á **[www.dhl.is](http://www.dhl.is)** og prófaðu hana næsta virka dag.

DHL afhendir sendingar þínar til Bandaríkjanna næsta virka dag

The DHL logo, consisting of the letters 'DHL' in a bold, italicized, sans-serif font. The 'D' and 'H' are connected. There are three horizontal lines on the left and right sides of the letters, suggesting motion or speed.

## Flutt á nýtt heimili

Að ýmsu þarf að huga þegar skipta skal um híbýli. Betra er að gera smá plan áður því það mun að lokum spara manni tíma. Hér á eftir koma nokkur nytsöm ráð:

● Byrjið á að taka til og henda. Væntanlegir flutningar eru rétta tækifærið til að losa sig við ónýtu garðhúsgögnin og úreltu tímaritin. Það er óþarfa tvíverknaður að flytja dót á nýjan stað sem verður síðan strax hent.

● Passið að pakka nauðsynlegustu hlutunum í ferðatösku sem höfð er uppi við. Maður kemur sér ekki fyrir í nýrri íbúð á einum degi og til að losna við að þeysast á milli kassa, til dæmis í leit að tannkreminu, er

best að hafa allt á einum stað.

● Raðið vandlega ofan í kassana. Nýtið plássið vel og flokkið hlutina, látið til dæmis allar bækur saman, öll fót saman og allt eldhúsdót saman.

● Hafið það hugfast að kassarnir geta orðið fyrir hnjaski. Því skal pakka þétt, nýta plássið vel og láta ekkert hringla laust. Einnig skal öllu brothættu pakkað inn í bóluplast eða sellófan, helst ekki dagblöð þar sem þau smita prentsvertu í hlutina.

● Komið ykkur upp merkjakerfi. Í fyrsta lagi er mjög nauðsynlegt að vel komi fram hvað sé í hverjum kassa svo auðvelt sé að pakka upp.

Einnig hraðar það öllum flutningi ef kassar og húsgögn eru merkt herberginu sem þeir eiga endanlega að fara í.

● Ef gæludýr tilheyrir fjölskyldunni skal loka það inni í einu herbergjanna eða koma því fyrir í pössun meðan á flutningunum stendur. Stressið sem flutningum fylgir leggst á alla fjölskylduna – líka dýrin.

● Hafið nóg að drekka og borða fyrir sjálfbóðaliðana í flutningunum. Það stuðlar að því að fólk hjálpi lengur til.



Þrifin geta tekið mikinn tíma og sífellt fleiri ráða til sín hjálp.

## Skíturinn skilinn eftir

Það færast í vöxt að seljendur íbúðarhúsnæðis fái utan- aðkomandi aðila til að þrifa gamla húsnæðið fyrir afhendingu til nýrra eigenda.

„Þetta verður æ vinsælla,“ segir Theódór Pálsson, framkvæmdastjóri Hvítu línunnar, sem er eitt þeirra fyrirtækja sem taka að sér þrif á íbúðum milli eigenda.

„Mér finnst eins og aukningin haldist í hendur við líflegan fasteign- amarkaðinn hin síðustu ár. Þegar

fólk er búið að selja eignir sínar og er með meira fé á milli handa þykir því ekki tiltökumál að ráða ræstingafólk til að þrifa og á margan hátt skiljanlegt að það sé óþreyjufullt að komast í sitt nýja húsnæði þar sem mörg handverkin bíða,“ segir Theódór, en þrif af þessu tagi kosta frá 35 þúsund krónum fyrir meðalstóra íbúð og hækkar verðið eftir auknum fermetrafjölda.

„Innifalín í verði er allsherjar hreingerning, utan þrifa á veggjum og lofti. Það er sjaldgæft að þrifa þurfi veggi og loft þar sem

flestir mála þegar flutt er í nýtt húsnæði,“ segir Theódór, en gluggar, skápar, innréttingar, ofnar, gólf og hreinlætis- og heimilistæki eru þrifin hátt og lágt.

„Húsnæðið er eins og nýtt eftir að við höfum farið um það höndum. Við notum ýmis tæki sem létta okkur vinnuna en allir vita hve mikil vinna er að hreinsa heilt einbýlishús þegar kalla þarf kannski saman alla fjölskylduna yfir heila helgi. Þá er betra að fá fagfólk í verkið og kveðja gamla heimilið tanderhreit en óþreyttur.“

## Ert þú leið(ur) á að skipta um þerur?

### DÍÓÐULJÓ SIN FRÁ OKKUR ERU:



ORKUSPARANDI  
ÓBRJÓTANDI  
10.000 KLST. ÁBYRGÐ  
PASSA FYRIR ALLAR  
GERÐIR VÖRU- OG  
FLUTNINGABÍLA

**et** EHF VERSLUN

Klettagarðar 11, 104 Reykjavík  
Sími 568 1580 • Fax 568 0844

Ljósín frá okkur geta lýst leið þína lengi lengi ...



### TRUCK - LITE

Ljósasamlökurnar frá okkur eru:

ÓBRJÓTANDI  
HÖGGPOLNAR  
ENDAST OG ENDAST





Með öll gen atvinnubílsins  
Lipur, sterkur og hljóðlátur með einstakt vinnuumhverfi



Vinnuflokkabílar

Grindarbílar

Pallbílar

Sendibílar

Komdu og reynsluaktu einum  
mest selda sendibíl í Evrópu

### Ríkulegur staðalbúnaður:

ASR Spólvörn  
ABS Hemlakerfi  
Nýr EURO 4 mótör  
Tímastíllt olíumiðstöð  
ESP Stöðugleikastýring  
Stórir rafdrifnir upphitaðir speglar  
Vörurými frá 7 til 17 m<sup>3</sup>  
Grindarbyggður

Tveggja til sjö manna hús  
Afturhjóladrifinn  
Fimm vélastærðir frá 106 hö til 176 hö.  
Heildarþyngd allt að 6,5 tonn

Mikið úrval aukabúnaðar m.a.  
6 þrepa rafskipting  
Loftþúðafjöðrun og driflæsing



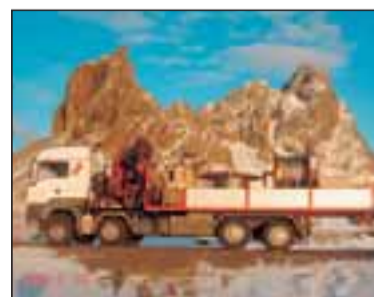
Krókhálsi 16, Reykjavík  
Gleráreyrar 2, Akureyri  
Sími 588 2600 - [www.velaveri.is](http://www.velaveri.is)



## Pekking • Reynsla • Traust þjónusta

Vörubílastöðin Próttur býður fjölbreytta þjónustu og ræður yfir stórum flota atvinnutækja til margvíslegra verka.

- Hefðbundnir vörubílar.
- Dráttarbílar með malarvögnum.
- Allar stærðir kranabíla með eða án flatvagna.
- Fjöl margar gröfur frá þeim minnstu upp í 45 tonna tæki.
- Fáðu gott tilboð í jarðvinnuframkvæmdir eða flutning hjá félögum Próttar.





## Suðrænn trjábörk-ur á íslensk gólf

**Korkur er einstakt náttúruæfni og á auknum vinsældum að fagna sem gólfefni á heimilum landsmanna.**

Vissir þú að korkur er unninn úr trjáberki korkeikar sem aðeins vex á sólríkum slóðum og er ein sinnar tegundar í heiminum?

Þannig er hvert einasta tré korkeikarinnar tær hráefnisuppspretta því korkur má flysja aftur og aftur af sama trénu þegar nýr vex í staðinn á níu árum, kynslóð eftir kynslóð.

„Eiginleika korks er ekki hægt að falska þótt útliti megi ná í dúkum, því korkur er algjörlega einstakt náttúruæfni,“ segir Ólafur Traustason, sölumaður hjá Þ. Þorgrímssyni sem selur Wicanders-

**Ólafur Traustason, sölumaður hjá Þ. Þorgrímssyni, segir einangrunargildi korks einstakt.**

kork, en Wicanders hefur unnið með kork frá árinu 1868.

„Einangrunargildi korks er einstakt. Tveggja sentimetra korkur einangrar álíka og áttatíu sentimetra náttúrusteinn og sjö sentimetra viður; bæði hvað varðar hita- og kuldaeinangrun. Mýkt og hlýja korks er vel þekkt, enda hafa Íslendingar valið kork á eldhúsgólf sín í áranna rás þar sem hvíld fæst við stöðu á korki. Þetta vita verslunareigendur, sem í ríkari mæli velja kork á verslanir sínar til að forða starfsfólki frá vöðvabólgu og særindum eftir langan vinnudag á gólfinu,“ segir Ólafur, en korkur nýtur einnig sívaxandi vinsælda sem gólfefni á heimilum landsmanna.

„Korkur er enn mikið valinn í eldhús en ekki síður á stofur, herbergi og önnur rými þar sem fólk vill náttúrulegt yfirbragð. Nú er kominn á markað

marmarakorkur í öllum litum, svo fjölbreytnin er orðin meiri en þegar bara var hægt að kaupa náttúrulega brúnan kork, sem þó er einnig vinsæll og fallegur enn,“ segir Ólafur um þetta sérstaka náttúruæfni sem gefur herbergjum góðan hljómburð, deyfir fótatak, er gott fyrir bak og fætur og ekki ofnæmisvaldandi.

„Korkur er sígildur og fer aldrei úr tísku. Hann hefur gríðarlegt þol gegn hvers kyns ágangi, veitir viðnám gegn blettum og efnablöndum, nær sér eftir dældir og er sjálfslökkvandi ef eld ber að. Viðhald er í algjöru lágmarki og í dag bjóðum við WRT-keramikklakk með fimmtán ára slitabyrgð,“ segir Ólafur og bætir við að nú sé algengt að leggja kork með öðrum gólfefnum í sama herbergi.

Verð á Wicanders-korki er frá 1.700 upp í 5.500 krónur með lími og lakki.

thordis@frettabladid.is

# Aðalflutningar

Öryggi alla leið



Nú geta enn fleiri nýtt sér frábæra þjónustu Aðalflutninga

Verið velkomin að Skútuvogi 8

OPÍÐ VIRKA DAGA TIL KL. 17.00 Föst. til kl. 16.00  
Skútuvogi 8 • S. 581 3030 • Fax: 471 2564 • [www.adalflutningar.is](http://www.adalflutningar.is)

PIVITA HÚSÍÐ / SÍA 07-0224

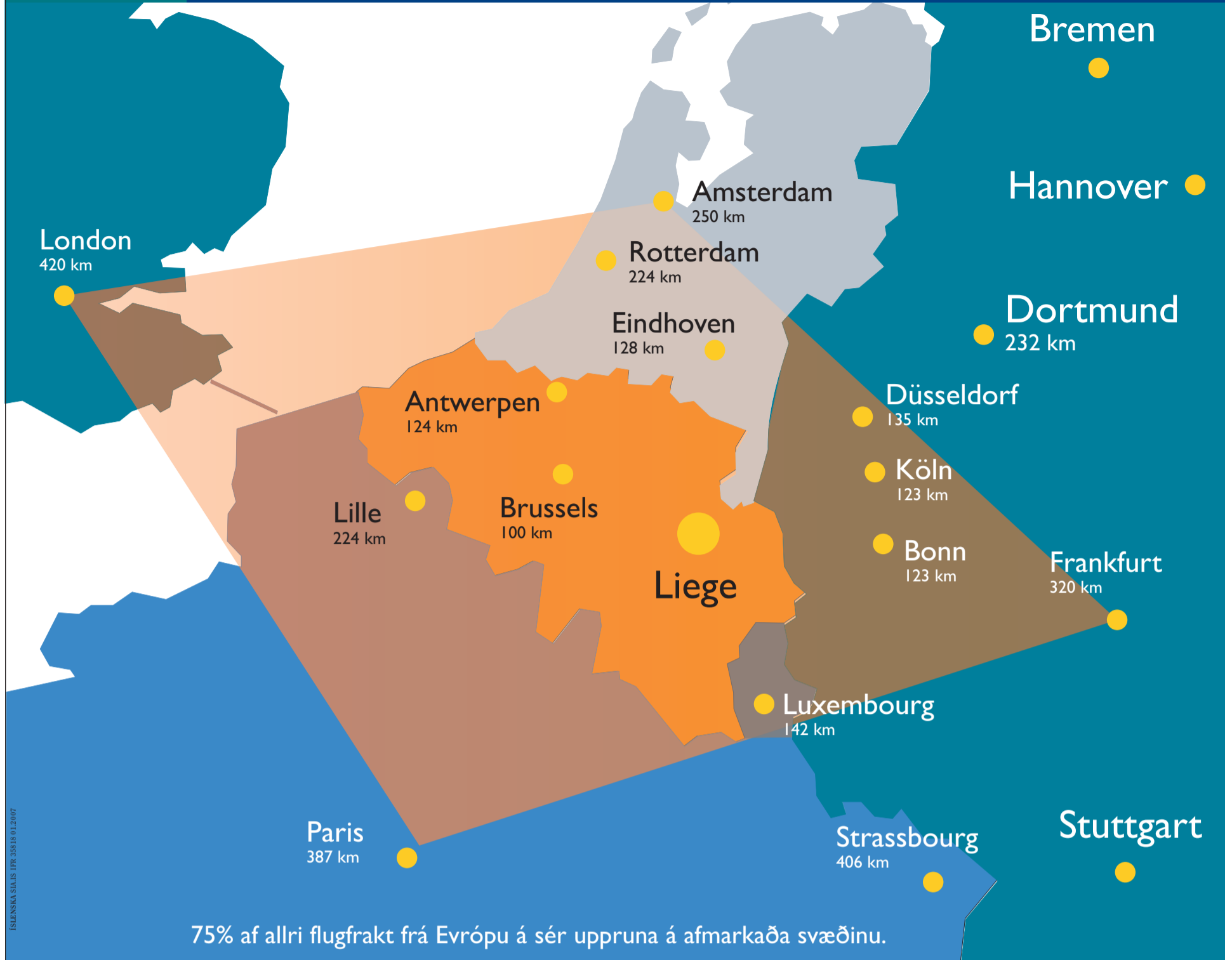
*„Fiskurinn minn er á leiðinni!“*

### ... á ferðinni fyrir þig

Í hverri viku eru hundruð tonna af ferskum fiski flutt með flutningabílum frá landsbyggðinni til Keflavíkurflugvallar og þaðan áfram á erlenda markaði. Flutningabílarirnir eru ómissandi hlekkur í verðmætasköpun þjóðarbúsins. Við erum á ferðinni fyrir þig.



Geymdu það ekki til morguns sem við getum gert í dag.



75% af allri flugfrakt frá Evrópu á sér uppruna á afmarkaða svæðinu.

# Liège

## - beint fraktflug I I sinnum í viku

Icelandair Cargo býður beint fraktflug I I sinnum í viku til og frá Liège í Belgíu.

Icelandair Cargo í Liège er í innan við 400 km fjarlægð frá mörgum af stærstu borgum í Evrópu og býður landflutninga hvaðan sem er í álfunni.

Nýttu þér hraðvirkasta flutningsmátann innan Evrópumarkaðar.

Hafðu strax samband við Icelandair Cargo við Flugvallarveg í Reykjavík.  
Sími 5050 400, fax 5050 630, veffang [icelandaircargo.is](http://icelandaircargo.is).

Eins  
og  
skot

ICELANDAIR  
CARGO







**Símadömur óskast**

Finnst þér gaman að daðra við karlmennt? Rauða Torgið leitar samstarfs við spennandi símadömur. Mjög góðir tekjumöguleikar. Vinsamli. leitið frekari uppl. á vef okkar, [www.raudatorgid.is](http://www.raudatorgid.is).

**American style Hafnarfirði**

Vantar þig góða vinnu í föstu vaktavinnukerfi? Érum með störf í kvöld- og helgarvinnu og einnig í 100% vaktavinnu. Skemmtilegt vinnuumhverfi, samkeppnishæf laun og frábært folk. Komdu í fjórðinn og sæktu um á [americanstyle.is](http://americanstyle.is)

**Hjólbarðavaktin - Rafgeymavaktin**

Röska menn vantar í vinnu. Uppl. í s. 553 1055 & 897 1849 eða á staðnum. Gúmivinnustofan SP Dekk, Skipholti 35.

Björnsbakari-vesturbæ óskar eftir starfskrafti til afgreiðslustarfa. Íslenskukunnátta er skilyrði. Helga gefur frekari upplýsingar í síma 699 5423.

Vantar starfsmann við afgreiðslu og húsvörslu við íþróttahús. Vinnutími önnur hvor helgi, reyklaust umhverfi. Uppl. í s. 893 8788.

Óskum eftir smíðum og verkamönnum. Mikil vinna framundan. S. 893 0174. Zatrudnie pracowników budowlanych z doświadczeniem przy obróbkach blacharskich. Mile widziana znajomość języka angielskiego lub niemieckiego. Kontakt 893 0174 & 857 7305.

**ZATRUDNIE DO PRACY**

Przyjme ludzi do pracy do układania kotski brukowmej i prac zwiazanych z ogrodnictwem. Tel 692 0711.

**Vélamaður óskast**

Óska eftir vönum vélamanni á hjóla-gröfu. Uppl. í s. 893 8213.

**Atvinna óskast**

33 ára Pólskur karlmaður, (Íslenskur ríkisborgari) óskar eftir vinnu er vanur smíður og kranamaður, allt kemur til greina. Uppl. í s. 857 7076.

Ungrí pólskri konu vantar aukavinnu á kvöldin. Er menntaður sjúkraþjálfari en margt kemur til greina. Getur byrjað strax. Uppl. í s. 867 6333.

Smíðir óska eftir vinnu. Vilja mikla vinnu. Ekki mót. S. 893 5908.

**Sjókokkur**

Vanur kokkur á sjó óskar eftir góðu plássi hjá góðri útgerð meðmæli fyrir hendi. Uppl. í s. 895 7151.

**TILKYNNINGAR**

**Einkamáil**

Ég er myndarlegur strákur á besta aldri óska eftir að komast í kynni við konu á aldrinum 25-35 ára. Uppl. í s. 865 6470 og 846 4486.

66 ára ekkjumaður, vel á sig kominn, óskar eftir kynnum við 55-65 ára konu. Er bindindismaður á tóbak og vín. Áhugamál m.a. gönguferðir úti í náttúrunni. Svör sendist Fréttablaðinu merkt „Gönguhrólfur“.



Education and Culture

**Lýst er eftir umsóknum um styrki frá Menningaráætlun Evrópusambandsins**

Bókaútgefendur geta sótt um styrki til þýðinga á evrópskum bókmenntum.

Umsóknafrestur um þýðingastyrki rennur út 1. október n.k.

Þá eru veittir eru styrkir til evrópskra samstarfsverkefna á sviði menningar og lista (sjónlista, sviðslista, menningararf og bókmennta). Gerð er krafa um samstarf a.m.k. þriggja landa. Frestur til að sækja um rennur út 31. október n.k.

Nánari upplýsingar að finna á [www.evropumenning.is](http://www.evropumenning.is) og hjá Upplýsingaþjónustu Menningaráætlunar ESB, Túngötu 14, 101 Reykjavík, sími 562 6388, tölvupóstur: [info@evropumenning.is](mailto:info@evropumenning.is).

**VÍSIR.IS**  
Fyrstur með fréttirnar

**SUZUKI GRAND VITARA**  
Árg. 2007, ek. 8 þ.  
Sjálfskiptur, upphækkaður, dráttarbeisli, filmur og margt fl.  
Verð 3.470.000 kr.  
**SG Bilar**  
S. 421 4444

**JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED CR DIESEL**  
Árg. 2006, ek. 20 þ.  
Diesel.  
Einn með öllu!  
Verð 5.290.000 kr.  
**SG Bilar**  
S. 421 4444

**HYUNDAI TUCSON 4X4 DIESEL**  
Árg. 2005, ek. 33 þ.  
Samlitur, dráttarbeisli.  
Verð 2.850.000 kr.  
Yfirtaka á láni 40 þ. á mánn.  
**SG Bilar**  
S. 421 4444

**FM957**

**Taktu þátt í lífinu með FM957**

**ATH ÞJÓNUSTA**  
**OFAR ÖLLU**

HRINGDU NÚNA  
og skráðu eignina þína í sölu hjá okkur

699 6165/899 0800

**RE/MAX**  
Fasteignir  
Engjateig 9  
105 Reykjavík

Bóas  
Sölufulltrúi  
699 6165  
boas@remax.is

Gunnar  
Sölufulltrúi  
899 0800  
go@remax.is

Stefán Páll  
Lögg. fasteignasali

**BÓAS & GUNNAR**

## ATVINNA



## Óskar eftir að ráða kvöldþjóna um helgar

Unnið er aðra hvora helgi. Aðeins íslenskumælandi umsækjendur, með reynslu, tvítugir eða eldri, koma til greina. Áhugasamir sendi umsókn og ferilsskrá á ester@101hotel.is fyrir 15. september n.k.



## Óskar eftir að ráða morgunstarfsmann í sal

Unnið er á vöktum, starfshlutfall er 70-75%. Leitað er að sjálfstæðum, þjónustulunduðum, stundvísu, áreiðanlegum einstaklingi, með góða enskukunnáttu og helst með reynslu af þjónustustörfum. Aldurslágmark er 22 ár. Áhugasamir sendi umsókn og ferilsskrá á ester@101hotel.is fyrir föstudaginn 15. september

## TILKYNNINGAR

## Aðalfundarboð:

Aðalfundur Framsóknarfélags Akureyrar verður haldinn n.k. sunnudag 16. september kl. 16:00 í húsnæði félagsins.

## DAGSKRÁ:

1. Venjuleg aðalfundarstörf.
2. Önnur mál.

Stjórn Framsóknarfélags Akureyrar



## Flensborgarskólinn í Hafnarfirði

Flensborgarskólinn býður foreldrum nýnema til kynningarfundar í skólanum miðvikudaginn 12. september kl. 17:00. Dagskráin hefst með almennri kynningu í Hamarssal en síðan hitta foreldrar umsjónarkennara í kennslustofum.

Sjá nánar á heimasíðu skólans.

Skólameistari

**VÍSIR.IS**  
Fyrstur með fréttirnar

**Hátún 6**  
104 Reykjavík  
Penthouse með útsýni

Stærð: 68,8 fm  
Fjöldi herbergja: 2  
Byggingarár: 2007  
Brunabótamat: 0  
Bilskúr: Nei

**RE/MAX**  
Fasteignir



Opíð Hús

OPÍÐ HÚS Í DAG KL. 17:30 - 18:30

Verð: 29.500.000



TIL AFHENDINGAR STRAX. Nýtt 2ja herbergja penthouse í 7 hæða fjölbýli, með glæsilegu útsýni. Frábær staðsetning fyrir þá sem kjósa að vera rétt við miðbæinn, verslanir og aðra þjónustu. Íbúðin er stúdíó-íbúð og skiptist í svefnherbergi, stofu/eldhús, baðherbergi, þvottahús og 12 fm hellulagðar svalir. Í kjallara eru geymslur. Íbúðin er tilbúin með fataskápum, eldhús- og baðinnréttingu og gólfefnum. SJÓN ER SÖGURIKARI - OPÍÐ HÚS Í DAG KL. 17:30 TIL 18:30



RE/MAX Fasteignir - Engjateig 9 - 105 Reykjavík - Sími: 5788800 - www.remax.is



Einbýlishús verð frá: 7,990,000 kr.

Parhús verð frá: 10,990,000 kr.



**volundarhus.is**  
Vel valið fyrir húsið þitt

– Einbýlishús – Parhús – Sumarhús – Gestahús – Smáhýsi –

V.H. ehf. - Heiðarbraut 3 - 250 Garður - sími 864 2400 - www.volundarhus.is - volundarhus@volundarhus.is



## Auglýsing um skipulag í Kópavogi.

## Glaðheimar. Kynningarfundur um tillögu að breytingu á svæðisskipulagi höfuðborgarsvæðisins 2001 - 2024.

Fyrir hönd samvinnunefndar um svæðisskipulag höfuðborgarsvæðisins bjóða bæjaryfirvöld Kópavogsbæjar íbúum höfuðborgarsvæðisins á kynningarfund 13. september 2007 um tillögu að breytingu á svæðisskipulaginu á Glaðheimasvæði.

Á fundi samvinnunefndarinnar 24. ágúst 2007 var samþykkt að heimila Kópavogsbæ að kynna tillögu að verulegri breytingu á svæðisskipulagi höfuðborgarsvæðisins 2001-2024, sbr. 1. mgr. 13. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997. Breytingartillagan tekur til 12,6 ha svæðis í "Kópavogi austur", sem í svæðisskipulaginu er skilgreint sem opið svæði til sérstakra nota og afmarkast af Reykjanesbraut til vesturs, Bæjarlind í norður; Bæjarlind 1-3; og athafnasvæði við Akra- og Askalind til austurs og fyrirhuguðum Arnarnesvegi til suðurs. Innan marka þess er nú athafnasvæði Hestamannafélagsins Gusts; hesthús og gerði, skeiðvöllur og reiðskemma; auk áhaldahúss Kópavogs. Í tillögunni felst að landnotkun á svæðinu er breytt í byggðarreit fyrir blandaða byggð til 2024. Jafnframt er töflu 3.2 á bls. 48 í svæðisskipulagsgreinargerð breytt þannig að stærð atvinnuhúsnæðis á byggðarsvæði nr. 16 "Kópavogur austur" eykst um 155,000 m<sup>2</sup> til loka skipulagstímabilsins. Einnig breytist tafla 3.1 á bls. 47 þannig að íbúðum fjölgar um 350.

Breytingartillagan verður kynnt í Lindarskóla í Kópavogi, fimmtudaginn 13. september n.k. kl. 20.00. Allir velkomnir.

Skipulagsstjóri Kópavogs





FL GROUP KYNNIR GARÐAR THÓR CORTES Á STÓRTÓNLEIKUM

"The voice of Pavarotti" NEWSWEEK

"Sensational" BBC RADIO 2

"The spirit of Pavarotti lives" EVENING TIMES

"Hot property" CLASSIC FM MAGAZINE

"Young Pavarotti" DAILY POST

"Breathtaking" CLASSIC FMTV

"..I told you he was good"

KATHERINE JENKINS

GARÐAR THÓR CORTES Í LONDON

**THE BARBICAN CENTRE**

**MÍÐVIKUDAGSKVÖLDIÐ 26. SEPTEMBER**

**SÉRSTAKUR GESTUR: DIDDÚ**

STJÓRNANDI: GARÐAR CORTES

ICELAND EXPRESS BÝÐUR ÍSLENDINGUM

EINSTAKT TÆKIFÆRI TIL AÐ SJÁ GARÐAR THÓR Á STÓRTÓNLEIKUM Í LONDON

**BÓKAÐU MIÐA STRAX Á EXPRESSFERDIR.IS**

**METSÖLUPLATAN CORTES ER FÁANLEG Í ÖLLUM PLÖTUVERSLUNUM**

**believer**  
believer music group

**TONNIS?**





## STUÐ MILLI STRÍÐA Miðborgin tekin með valdi

FREYR GÍGJA GUNNARSSON HRÆÐIST VÍKINGASVEITINA



Bylting drykkjumannanna hefur verið brotin á bak aftur. Yfirráðum þeirra í miðborginni hefur verið hrundið af góðborgurum með dyggri aðstoð öryggissveitar ríkisins. Drykkjurútar og skrúlsæti þeirra teljast ógn við þjóðaröryggið og þeim verður umsvifalaust varpað í dýflissu sem dífist að kasta af sér vatni á almannaþæri. Slíkt er ekki eingöngu hneisa heldur stóralvarlegur glæpur sem þarf að uppræta með prautþjálfuðum mönnum.

101 var á góðri leið með að brestast í Sódómu. Fyrir utan merk

mannvirki stóð ölóður og graður lýðurinn sem þráði að fá að komast inn í hlýjuna. Rétt eins og fyrir þúsundum ára í landinu helga. Annaðhvort var það að flýja borgina líkt og Lot og sjá Reykjavík brenna í synd sinni eða kalla til víkingasveitina.

Íslensk drykkja hefur getið af sér lausaleikskróga, kynsjúkdóma og veikindi á sunnudögum þegar saklaus alþýðan gengur til messu eða stendur við Tjörnina með braudmola og skemmtir mávunum. Broddborgurum í borginni þótti nóg komið, skítt með það þótt handrúkarar og dópsalar gengju lausir. Þeir röskuðu í það minnsta ekki viðkvæmum nætursvefninum á meðan þeir börðu á hver öðrum á

Bíldshöfða. „Við viljum sérsveitina í miðborgina og ekkert annað,“ var hrópað á götum úti. Og svo fengu yfirvöld lögregluflýgd gegnum þennan stjórnlausa heim svo þau gætu kynnst því af eigin raun hvers konar þjóðflokkur héldi þarna til.

Böndum hefur verið komið yfir áfengissjúkan lýðinn sem valsað hefur um, nánast óáreittur, í fríríki sínu og ekki skeytt um laganna verði eða fyrirmæli yfirvaldsins. Og hlotið fyrir það frægd í bókum, sjónvarpsþáttum og kvikmyndum. Loksins geta betri borgarar gengið um, dreypt á þremur rauðvínsglössum, sest upp í bíl og keyrt heim, þeirra er miðborgin í skjóli sérsveitarinnar sem er jú á launum skattborganna.

**NÝR SIMS 2 AUKADISKUR!**

PC

**BT**

LENDIR 6. SEPTEMBER

SENDU SMS **BTC SBF** Á NÚMERIÐ **1900** OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!

Vinningar eru **The Sims 2 Bon Voyage**, DVD myndir og margt fleira.

Vínningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb, 1.49 kr/skeytið.

## myndasögur

### Pondus

Eftir Frode Øverli



### Geljan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



**NÝTT**

**ENSKI BOLTINN**  
ER FARINN AÐ RÚLLA!

Í SAMSTARFI VIÐ **SÝN2**

www.visir.is/enski

**VÍSIR.IS**

Auglýsingasími

**512 50 50**

Mest lesið

# Ekki gleyma sumarfríinu!

Góðar minningar eru betri á gæðapappír en hörðum disk. Komdu með myndavélina, minniskortið eða geisladiskinn í verslanir okkar og við komum minningunum úr sumarfríinu beint í albúmið.



[www.hanspetersen.is](http://www.hanspetersen.is)

- » Laugavegur 178 105 Reykjavík Sími 570 7500
- » Bankastræti 4 101 Reykjavík Sími 570 7500
- » Kringlan 103 Reykjavík Sími 570 7500
- » Smáralind 201 Kópavogur Sími 570 7500
- » Fjörður 220 Hafnarfjörður Sími 570 7500

**HANS PETERSEN**

Engu gleymt í 100 ár



# ÞÖKKUM MÓTTÖKURNAR

## ÖLL NÁMSKEIÐ ERU AÐ FYLLAST

### Nám í tónvinnslu og lagasmíðum

- í samstarfi við Digidesign framleiðanda Pro-Tools

## Gítarnám fyrir alla Söngnám fyrir alla

ATH: Nú er hægt að nota Frístundakortin til að greiða niður námskeið hjá skólanum\*



#### Tónvinnsluskólinn „Sponsored Digi- design School“

Nýlega gerðu Tónvinnsluskólinn og Digidesign með sér samstarfssamning um þjálfun nemenda í Pro-Tools og kallast nú Tónvinnsluskólinn „Digidesign Sponsored School“. Þetta veitir okkur rétt til að kenna til alþjóðlega viðurkennds prófs Pro-Tools 101 og Pro-Tools 110. 101 gráðan gerir mönnum kleift að nota Pro-Tools til eigin hagsmuna við lagasmíðar og upptök meðan að 110 gráðan gerir mönnum kleift að nota Pro-Tools í hljóðversumhverfi atvinnumannsins.

#### Veitir rétt til framhaldsnáms

Eftir að hafa tekið þessi próf geta nemendur farið beint í 201 og 210 gráðurnar erlendis sem gerir menn að viðurkenndum „Pro-Tools Operator“ sem gefur möguleika á störfum hér og erlendis í hljóðverum og kvikmyndaverum.

#### Hvernig klárar maður lag frá A til Ö

Að öðru leiti er námskeiðið óbreytt, farið er í ferlið frá því að hugmynd að lagi kviknar þar til lag er tilbúið til útgáfu, hvernig gengið er frá hljóðmablöðum (lead sheets) og samskiptum í hljóðveri.

Kennt er á midforritið Reason, hljóðforritið Melodine, farið í almennar upptök, míkrofóntækni og staðsetningar, eftirvinnslu, hljóðblöndun og lokahljóðjöfnun.

4 mánaða nám, 160 klst.  
319.900,- kr.  
(veittur er 15% staðgreiðsluafsláttur)  
Fleiri greiðslumöguleikar í boði.

 digidesign



#### Gítarnámskeið fyrir byrjendur.

Viltu vera stjarnan í partyinu eða langar þig kannski bara að stofna rokkhljómsveit? Þetta námskeið er kjörinn byrjunarreitir. Kennt er í 5-10 manna hópum þar sem raðað er niður eftir stöðu hvers og eins. Markmið er að nemendur læri undirstöðuatriði gítarleiks og kunni helstu gítargripin. Námskeiðinu lýkur með upptökum í hljóðveri.

Lengd námskeiðs: 12 vikur  
Aldur: Fyrir alla aldurshópa  
Verð: Kr. 39.900.-  
(15% staðgreiðsluafsláttur.)

#### Fyrir þá sem vilja læra meira í hópi fyrir lengra komna verður farið

í nokkur þekktustu lög roksögunnar, kenndar upphafslínur og þekkt sóló úr lögum flytjenda á borð við Metallica, Led Zeppelin og Nirvana. Uppbygging gítarsóla og notkun skala er kennd í bland við skemmtileg gítar-„trix“. Farið verður í mismunandi „karakter“-tegundir gítara og gítarmagnara og notkun þeirra í hljóðverum. Námskeiðinu lýkur með upptökum í hljóðveri.

Lengd námskeiðs: 12 vikur  
Aldur: Fyrir alla aldurshópa  
Verð: Kr. 39.900.-  
(15% staðgreiðsluafsláttur.)

#### Gítarnámskeið fyrir leikskólakennara og foreldra.

Gítarnámskeið fyrir leikskólakennara og foreldra þar sem farið verður yfir grunnatriði gítarleiks. Eftir 12 vikna námskeið er markmiðið að þátttakendur kunni öll helstu gítargripin og þar að auki mörg helstu barna- og vísnalög sem þekkt eru á meðal íslensku þjóðarinnar.

Lengd námskeiðs: 12 vikur  
Verð: Kr. 39.900.-  
(15% staðgreiðsluafsláttur.)

Leiðbeinendur á námskeiðum eru: Vignir Snær Vigfússon (Írafar), Gunnar Þór Jónsson (Sól Dögg) og fleiri.



#### Barna- og unglínganámskeið sem verður undirbúningur að barnaþætti fyrir sjónvarp

Birgitta Haukdal og Valgerður Guðnadóttir munu sjá um 10 vikna söngnámskeið fyrir börn og unglínga. Námskeiðið er um leið undirbúningur að upptöku á barnaþætti fyrir sjónvarp. Í þættinum koma börnin fram ásamt Birgittu og Valgerði í söng og leik við undirleik valinkunnra hljóðfæraleikara og tilbúna undirspili af þekktum dægurlögum. Þetta er skemmtilegt námskeið fyrir krakka á aldrinum 7 til 14 ára þar sem krakkarnir fá æfingu í að koma fram opinberlega og fá að upplifa hvernig vinna fer fram í sjónvarpsveri sem beinir þátttakendur. Nemendur í Grafarvogi fá að taka þátt í upptöku á sérstakri krakkaútgáfu af nýja Fjölnislaginu. Áfram Fjölnir!

Lengd námskeiðs: 10 vikur  
Aldur: Fyrir 7 - 14 ára  
Verð: Kr. 39.900.-

#### Barna- og unglínganámskeið 2

Valgerður Guðnadóttir sér um námskeið sem sérsníðið er að þeim sem hafa lokið barnanámskeiði áður.

Lengd námskeiðs: 10 vikur  
Aldur: Fyrir 7 - 14 ára  
Verð: Kr. 39.900.-

#### Söngur og framkoma

Þetta er í 6. sinn sem þetta skemmtilega námskeið er haldið, enda eru kennarnir ekki af verri kantinum þær Selma Björnsdóttir og Valgerður Guðnadóttir landsfrægar leik- og söngkonur. Námskeiðið er tvískipt; annars vegar eru grunnþættir söngs og sviðsframkomu kenndir og hins vegar söngur í hljóðveri. Námskeiðið miðar að því að búa upprennandi söngvara undir þær kröfur sem gerðar eru til skemmtikrafta innan tónlistarbransans. Námskeiðinu lýkur með upptökum í hljóðveri Reykjavík Music Productions þar sem þátttakendur munu fá hljóðritaðan söng sinn á lagi að eigin vali.

Lengd námskeiðs: 10 vikur  
(1 tími á viku)  
Aldur: 14 ára og eldri  
Verð: Kr. 59.900.-

#### Blues- og Jazzsöngur með Andreu Gylfadóttur

Andrea Gylfadóttir, Bluesdrottning Íslands, stýrir frábæru námskeiði fyrir þá

sem hafa sem hafa reynslu af söng. Á námskeiðinu mun Andrea kenna Blues- og Jazzsöng. Unnið verður með undirleikara að ákveðnum lögum sem nemendum verður hjálpað að ná tökum á, námskeiðinu lýkur með upptökum í hljóðveri Reykjavík Music Productions.

Lengd námskeiðs: 10 vikur  
(1 tími á viku, 2 einkatímar og 8 hóptímar)  
Aldur: Fyrir 16 ára og eldri  
Verð: Kr. 59.900.-

#### Blues- og Jazzsöngur framhald

Þeir sem hafa lokið námskeiði hjá Andreu geta sótt um framhaldsnámskeið hjá tónvinnsluskólanum

Lengd námskeiðs: 10 vikur  
(1 tími á viku, 2 einkatímar og 8 hóptímar)  
Aldur: Fyrir 16 ára og eldri  
Verð: Kr. 59.900.-

#### Námskeið fyrir lengra komna

í sumar útskrifaðist Margrét sem Linklater kennari í New York. Kristin Linklater sem tæknin er kennd við er ein af virtustu raddkennurum í Banda-ríkjunum. Bókin hennar Freeing the Natural Voice er notuð allstaðar í kennslu í háskólum í Bandaríkjunum og í Evrópu. Aðferðin byggist upp á geta notað röddina án nokkurra hafta svo sem spennu í hálsi, kjálka eða tungu, vöðvaspennu, kvíða eða þar eftir götunum. Öndun, og líkamsliðkun er mikilvægur þáttur til að geta haft greiðari aðgang að tilfinningalega túlkun, og opnað fyrir ímyndunaraflíð. Margrét mun kenna notkun þessarar tækni. Farið verður í gegnum æfingar, upphitanir til að styrkja röddin. Öndum, líkamsæfingar, túlkun, framkoma, og textameðferð er hlutir sem farið verður í.

Lengd námskeiðs: 10 vikur  
(1 tími á viku)  
Aldur: 16 ára og eldri  
Verð: Kr. 59.900.-



TONVINNSLUSKOLI

PORVALDAR BJARNA

Sponsored Digidesign School

Námskeiðin hefjast í september.

Kennt verður í Snælands- og Foldaskóla eftir að venjulegum skólatíma lýkur.

Skráningar í síma 534-9090 eða á heimasíðunni [www.tonvinnsluskoli.is](http://www.tonvinnsluskoli.is)

\* Upplýsingar um Frístundakortin er að finna á [www.itr.is](http://www.itr.is)

# Veðramót frumsýnd með stæl

## > VISSIR PÚ?

Skóhönnuðurinn Christian Louboutin hefur sótt um einkarétt á rauðu sólonum sem prýða afar eftirsóttá skó hans. Mörg ódýrari merki hafa fetað í fótspor hans og skellt hárauðum lit á sína sóla. „Glansandi rauði liturinn á sólonum gegnir engu hlutverki öðru en að upplýsa fólk um að skórnir séu mínir,” segir Louboutin. „Það laðar menn að konum sem klæðast skónum.”

# fólk

folk@frettabladid.is



Kvikmynd Guðnýjar Halldórsdóttur, Veðramót, var frumsýnd að viðstöddu margmenni en hún segir sögu þriggja hippa sem taka að sér stjórn á betrunarheimili fyrir vandræðunglinga. Myndin fékk afbragðsdóma í fjölmiðlum og gaf Fréttablaðið henni meðal annars fjórar stjörnur af fimm. Fjöldi ungra leikara steig þarna sín fyrstu skref fyrir framan myndavélina og var þeim ákaflega fagnað á frumsýningunni.

**LEIKHÚSFJÖL-SKYLDA** Esther Talía, Ólafur Egill og Tinna Gunnlaugsdóttir voru glæsileg að sjá þegar Veðramót var frumsýnd.



**LEIKSTJÓRATAL** Friðrik Þór Friðriksson og Björn Brynjúlfur Björnsson ræddu málin fyrir frumsýningu.

**LEIKHÓPURINN** Þau Atli Rafn, Tinna Hrafnadóttir, Gunnur Schlüter, Hilmir Snær og Hera Hilmarsdóttir stíllu sér upp ásamt leikstjóranum Guðnýju Halldórsdóttur.

## Tvær tilnefningar

Björk Guðmundsdóttir hefur verið tilnefnd til evrópsku MTV-tónlistarverðlaunanna sem besti sólóttónlistarmaðurinn og mesti rokkarinn. Athöfnin fer fram í München hinn 1. nóvember næstkomandi. Hægt er að kjósa Björk á heimasíðu MTV. Björk er einnig í stóru viðtali í nýjasta tölublaði breska tónlistartímaritsins Q. Þrýðir hún forsíðu tímaritsins ásamt Michael Stipe úr R.E.M. og Rufus Wainwright.



**BJÖRK** Björk Guðmundsdóttir hyggur á útgáfu nýrrar plötu á næstunni.

heiminn til að fylgja eftir plötu sinni Volta. Fram undan eru tónleikar í Montreal, Madison Square Garden í New York og í Suður-Ameríku. Búist er við því að tónleikaferðin taki átján mánuði og henni ljúki seint á næsta ári. Ný plata með söngkonunni er jafnframt fyrirhuguð síðar á þessu ári. Var hún tekin upp í einni lotu í Olympic-hljóðverinu í London. Talið er að á plötunni verði að finna áður útgefin lög í nýjum útsetningum.

## Úps, hún gerði það aftur

**Opnunaratriði Britney Spears á MTV Video Music Awards-verðlaunahátíðinni í Las Vegas aðfaranótt mánuðags vakti ekki mikla lukku.**

Margir biðu með öndina í hálsinum eftir opnunaratriði MTV Video Music Awards-hátíðarinnar í ár, eftir að það spurðist út að söngkonan Britney Spears hefði tekið það að sér. Atriðið átti að marka endurkomu Spears í tónlistarbransann, eftir að hún tók sér hlé frá upptökum og tónleikaferðum til að stofna fjölskyldu fyrir nokkrum árum.

Frést hafði að galdramaðurinn Criss Angel hefði lagt söngkonunni lið við gerð atriðisins, sem reyndist ekki vera raunin. Angel ætlaði að nota spegla til að láta líta svo út að söngkonan hyrfi af sviðinu. Eftir atriði Britneyjar var það mál margra að svo hefði betur verið.

Vefsíðan TMZ.com segir söngkonuna hafa litið út eins og svefngengil á sviðinu. Hún söng ekki sjálf, heldur hreyfði varirnar í takt við lagið. Dansinn, sem var hennar aðalsmerki á árum áður, var ekki heldur upp á marga fiska.

„Þegar myndavélinni var beint að stjórnnum eins og Rihönnu, 50 Cent og Diddy sást að áhorfendur voru ekki hrifnir,” segir á síðunni. „Britney leit ekki út fyrir að vera of spenn

NORDICPHOTOS/GETTY



**MISHEPPNUÐ ENDURKOMA** Opnunaratriði Britneyjar Spears á hátíðinni þótti ekki upp á marga fiska.

**„SKÍTLEGT”** Slúðurbloggarinn Perez Hilton segir fullur ógeðs yfir atriði Britneyjar. Hún söng ekki, og dansaði varla heldur.

sjálf... og virtist jafnvel hafa gleymt textanum við eigið lag.“ Í skoðanakönnun síðunnar voru 89 prósent yfir 130 þúsund svarenda sammála um að söngkonan hefði verið ömurleg.

Úr netheiminum var það þó væntanlega slúðurbloggarinn Perez Hilton sem brást hvað verst við skandalnum, eins og hann kallar uppkomuna. „Við erum móðguð, sár og full ógeðs yfir „atriði“ þínu á VMA-hátíðinni,” skrifar hann, og skiptir yfir í töluvert ófagaðra orðbragð. „Það sem þú gerðir var vanvirðing við þá fáu aðdáendur sem þú átt eftir,” skrifar Perez þessu næst. „Hín gamla Britney Spears, sem var einu sinni (fyrir löngu síðan) virkilega frábær, myndi skammast sín fyrir þennan skort á fagmennsku og gjórsamlega skítlegt atriði á VMA-hátíðinni,” segir Perez.

## SIGURVEGARAR Á MTV VIDEO MUSIC AWARDS



Fyrirverandi kærasti Britney Spears, Justin Timberlake, var ótvíæður sigurvegari hátíðarinnar. Hann hlaut fjögur af þeim sjö verðlaunum sem hann var tilnefndur til, meðal annars sem besti karlkyns listamaður ársins. Rihanna, sem var tilnefnd til fjögurra verðlauna, vann tvö, fyrir „monster hit“ lag ársins og myndband ársins, bæði fyrir lagið Umbrella. Beyoncé var tilnefnd til sjö verðlauna, eins og Timberlake, en vann einungis fyrir besta samstarf ársins. Samstarfið átti hún við Shakiru í laginu Beautiful Liar.



**EIN ÓVÆNTASTA GRÍNMYND ÁRSINS!**

Í stórum tölum **THE 40 YEAR OLD VIRGIN**

**KNOCKED UP**

SETH RÜGÉN KATHERINE HEIGL PAUL RUDD LESLIE MANN

Vinnugar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb 99 Kr/skeytið.

**9. HVER VINNUR**

SENDU SMS **JA KNF** Á 1900 OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ BÍÓMIÐA! VINNINGAR ERU BÍÓMIÐAR, DVD MYNDIR, TÖLVULEIKIR OG MARGT FLEIRA!

FRUMSÝND 7. SEPTEMBER



# Bland í poka hjá Cornell

**Bandaríski rokkarinn Chris Cornell hélt vel heppnaða tónleika í Höllinni á laugardagskvöld. Spilaði hann í tvo og hálfan tíma við frábærar undirtektir.**



**CHRIS CORNELL** Rokkarinn Chris Cornell hélt vel heppnaða tónleika í Laugardalshöll. FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

Þetta var í fyrsta sinn sem Cornell hélt tónleika hér á landi. Hann hafði beðið í langan tíma eftir því að fá að spila hér og varð loksins að ósk sinni á laugardaginn, fjölmörgum aðdáendum hans til mikillar gleði.

### Fjölmargir slagarar

Cornell fór rólega af stað á tónleikunum en náði fljótlega áttum, sérstaklega eftir að hann klæddi sig í skyrtu sem var hent upp á svið úr áhorfendaskaranum. Söng hann af miklum krafti flest af þekktustu lögum sínum, bæði frá sólóferlinum og síðan hann gerði garðinn frægan með Seattle-sveitinni Soundgarden og Audio-slave. Má þar nefna slagara á borð við Spoonman, Black Hole Sun, Cochise og Be Yourself. Honum til halds og trausts voru fjórir ákaflega traustir hljóðfærleikarar.

hann þá lagasyrpu með mörgum kunnnum lögum, þar á meðal Fell On Black Days og Like a Stone. Náðist upp gríðarleg stemning þegar áhorfendur tóku undir með honum í síðar-nefnda laginu.

var síðan Led Zeppelin-lagið sígilda Whole Lotta Love, í nokkuð breyttri útgáfu. Sýndi Cornell þá og sannaði að hann gæti auðveldlega leyst Robert Plant af hólmum ef Zeppelin kæmi saman á nýjan leik.

Lokalag tónleikanna eftir upplapp

frey@frettabladid.is

### Einn með kassagítarinn

Auk þess að keyra allt í botn róaði Cornell sig niður inni á milli og steig fram einn með kassagítarinn. Spilaði



**PLÖTUR ÁRITAÐAR** Chris Cornell gaf sér tíma til að árita plötur í Skifunni á Laugavegi og náði röð aðdáenda langt út úr búðinni.



**RAGNHILDUR OG HAUKUR** Sjónvarpskonan Ragnhildur Steinunn Jónsdóttir og fótbolta-kappinn Haukur Ingi Guðnason kíktu á tónleikana með Cornell.



**EFTIRPARTÍ** Vinkonurnar Áshildur, Jórunn og Eva kíktu í eftirpartí sem var haldið á skemmtistaðnum Rex.

### CORNELL Á ÍSLANDI

Koma rokkarans Chris Cornell hingað til lands vakti mikla athygli. Fjölmargir aðdáendur fengu eiginhandaráritun hjá honum í

Skifunni auk þess sem partí, sem var haldið á skemmtistaðnum Rex eftir öfluga tónleika hans í Höllinni, var vel sótt.

www.SAMbio.is t 575 8900 **midí.is**

**KNOCKED UP** Frá leikstjóra „THE 40-YEAR-OLD VIRGIN“  
**EIN ÖVANTASTA GRÍNMYND ÁRSINS**

ERU AÐ FERA AÐ GIFTA ÞIG?  
ÞÁ VILTU ALLS EKKI LENDA Í HONUM!

FÖR BEINT Á TOPPINN Í USA

Langmest sótt myndir á Íslandi í dag

**disturbia**

**LICENSE TO WED**  
Drepfyndin gamanmynd með hinum elna sanna Robin Williams og ungstírnú Mandy Moore.

**BOURNE ULTIMATUM**  
Magnaða spennmynd samans.

**ASTRÓPIA**

**ALFABAKKA**

KNOCKED UP	kl. 5:20 - 8 - 10:40	14
KNOCKED UP	kl. 5:20 - 8 - 10:40	VIP
DISTURBIA	kl. 8 - 10:30	14
LICENSE TO WED	kl. 6 - 8 - 10:10	7
ASTRÓPIA	kl. 6 - 8 - 10:10	L
RATATOUILLE	kl. 8	L
RATATOUILLE	kl. 5:30	L
TRANSFORMERS	kl. 10:10	10

**AKUREYRI**

RATATOUILLE	kl. 6	L
VEDRAMÓT	kl. 8 - 10	14
ASTRÓPIA	kl. 6 - 8	L
LICENSE TO WED	kl. 10	7

**KEFLAVÍK**

KNOCKED UP	kl. 8 - 10:30	14
ASTRÓPIA	kl. 8 - 10	L

**SELFOSSI S. 482 3007**

BOURNE ULTIMATUM	kl. 8 - 10:20	14
ASTRÓPIA	kl. 8	L
RUSH HOUR 3	kl. 10	12

**KRINGLUNNI**

ASTRÓPIA	kl. 6:30 - 8:30 - 10:30	L
LICENSE TO WED	kl. 6 - 8 - 10:10	7
BOURNE ULTIMATUM	kl. 5:40 - 8 - 10:20	14

**Nýtt í bíó** Sími: 553 2075 - bara lúxus

Frá leikstjóra „THE 40-YEAR-OLD VIRGIN“  
**KNOCKED UP**  
**EIN ÖVANTASTA GRÍNMYND ÁRSINS**

**disturbia**

**BOURNE ULTIMATUM**

**LAUGARÁSBÍÓ - SÝNINGARTÍMAR**

KNOCKED UP	kl. 6 og 9	14
DISTURBIA	kl. 5.45, 8 og 10.20	14
THE BOURNE ULTIMATUM	kl. 5.45, 8 og 10.20	14

www.laugarasbio.is - Miðasala á **midí.is**

**NÝTT Í BÍÓ!**

**KNOCKED UP** EINN ÖVANTASTA GRÍNMYND ÁRSINS

“Veðramót er hugrökk ádeila sögð með hlýju og hómur sem hreyfir við áhorfendum frá fyrstu stundu.”  
R.H.- FBL

★★★★  
FILM.IS  
★★★★  
PANAMA.IS

Sagan sem mátti ekki segja.

★★★★★  
-VJV, Topp5.is -S.G, Rás 2 -S.V, MBL

Ef þér þykja margsérir krúttlegar og sætar... þá þekkir þú ekki Cody!

**BRETTIN UPP!**

**ASTRÓPIA**

**BOURNE ULTIMATUM**

**MÍÐASALA OG DAGSKRÁ Á MIDÍ.S**

**54.000** manns

**SICKO** með íslenskum texta

**AWAY FROM HER** græna ljósið

**SMÁRABÍÓ** Sími 564 0000

VEDRAMÓT	kl. 8 - 10:20	14
KNOCKED UP	kl. 5 - 8 - 10:40	14
KNOCKED UP	kl. 5 - 8 - 10:40	LÚXUS
BRETTIN UPP	kl. 4 - 6	ISL. TAL
BOURNE ULTIMATUM	kl. 8 - 10:30	14
THE SIMPSONS MOVIE	kl. 4 - 6	ENSKT TAL
THE SIMPSONS MOVIE	kl. 4 - 6	ISL. TAL
RUSH HOUR 3	kl. 8 - 10:10	12

**REGNBÖGINN** Sími 551 9000

SYNINGARTÍMAR GRÆNA LJÓSSINS	KL. 5.30	Away From Her
KL. 8	Sicko	
KL. 10.30	Sicko / Shortbus	
VEDRAMÓT	kl. 5:40 - 8 - 10:20	14
EVENING	kl. 5:30 - 8	
BRETTIN UPP	kl. 6	ISL. TAL
THE SIMPSONS MOVIE	kl. 8 - 10	ENSKT TAL

**HÁSKÓLABÍÓ** Sími 530 1919

VEDRAMÓT	kl. 5:40 - 8 - 10:20	14
BRETTIN UPP	kl. 6	ISL. TAL
SURFS UP	kl. 8 - 10	ENSKT TAL
ASTRÓPIA	kl. 6 - 8 - 10:10	L
BOURNE ULTIMATUM	kl. 5:30 - 8 - 10:30	14

**AKUREYRI** Sími 462 3500

KNOCKED UP	kl. 5:45 - 8 - 10:20	14
BRETTIN UPP	kl. 5:45	ISL. TAL
DISTURBIA	kl. 8	14
BOURNE ULTIMATUM	kl. 10:10	14

MÍÐASALA Á **midí.is**

**2 fyrir 1**  
á morgun, 12. september!



Travolta Pfeiffer Walken Bynes Marsden Latifah  
**HAIRSPRAY**  
Snow Efron Kelley Janney Blonsky

**STÆRSTI SÖNGLEIKUR ALLRA TÍMA**  
FRUMSÝND 14. SEPTEMBER

MasterCard korthafar fá 2 miða á verði eins á sérstakar forsyningar á þessari stórskemmtilegu dans- og söngvamynd á morgun, miðvikudaginn 12. september kl. 20, í Laugarásbíói, Smárabíói, Háskólabíói og Borgarbíói Akureyri, gegn því að greiða með MasterCard korti.

Meira á [www.mastercard.is/bio](http://www.mastercard.is/bio)





# Rokkað á Sköllfest í kvöld

Rokkhátíðin Sköllfest verður haldin í annað sinn í Hellinum í kvöld. Fram koma bandaríska þungarokksveitin Blacklisted og íslensku sveitirnar Celestine, Diabolus, Drep, Dys, I Adapt, Kimono, Skítur, South-Coast Killing Company og Retron.

Skipuleggjandinn Birkir Viðarsson, söngvari I Adapt, segir að hátíðin hafi gengið svo vel í fyrra að ákveðið var að endurtaka leikinn í ár. „Það gekk betur í fyrra en ég átti von á. Þarna er ofuráhersla lögð á músíkina frekar en að þetta sé partídjamm. Þetta er algjör tónlistarfögnuður,“ segir Birkir, sem er afar spennur fyrir tónleikum Blacklisted. „Þetta eru rosaalgir listamenn sem sprengja

öll form utan af sér. Þeir eru eins og sjóarar með veðurbarin andlitin.“

Sköllfest hefst klukkan 18 og er aðgangseyrir 1.000 krónur. Uppselt var á hátíðina í fyrra og því þurfa rokkaðáendur að hafa hraðar hendur ætli þeir að tryggja sér miða.

- fb



**BLACKLISTED** Bandaríska þungarokksveitin Blacklisted spilar á Sköllfest í kvöld.

# Crowe á toppinn

Nýjasta mynd Russell Crowe, vestrinn 3:10 to Yuma, fór beint á toppinn á norður-ameríska aðsóknarlistanum en hann sýnir aðsóknartölur í Bandaríkjunum og Kanada. Myndin er endurgerð samnefnds vestra frá árinu 1957 með Glenn Ford í aðalhlutverki.

Þann 21. september verður vestrinn The Assassination of Jesse James, með Brad Pitt í aðalhlutverki, frumsýndur og mun hann væntanlega eiga í harðri keppni við 3:10 to Yuma. Pitt var óvænt kjörinn besti leikarinn á kvikmyndahátíðinni í Feneyjum fyrir hlutverk sitt í myndinni.

Í öðru sæti á norður-ameríska aðsóknarlistanum var endurgerð hryllingsmyndarinnar Halloween, sem hafði áður setið í toppsætinu.



**3:10 TO YUMA** Russell Crowe og Christian Bale fara með aðalhlutverkin í 3:10 to Yuma.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Leikarinn **Jamie Foxx** sýndi stjórnustæla þegar hann bannaði öllum öðrum en lífverði sínum að stíga með sér inn í lyftu á finu hóteli í Los Angeles. Foxx var staddur á



hótelinu til að kynna nýjustu mynd sína, The Kingdom. Vildi Foxx víst losna við æsta blaðamenn og aðdáendur með þessum hætti.

Leikarinn **Viggo Mortensen** hefur lýst yfir dálæti sínu á Naomi Watts, sem lék á móti honum í myndinni Eastern Promises. Hann segir að



Watts sé bæði falleg og gáfuð og eyði ekki öllum stundum í að hafa áhyggjur af útliti sínu. Allt of mikið sé um slíkt í kvikmyndaheiminum og það geti skyggt á góða frammistöðu. Hann segir að sú sé ekki raunin með Watts, því hjá henni fái leikhæfileikarnir alltaf að njóta sín.

Popparinn **Justin Timberlake** vann óvænt Emmy-verðlaunin fyrir



grínmyndband sitt Dick in a Box sem var sýnt í skemmtiþættinum Saturday Night Live. Sjónvarpsmyndin Bury My Heart var sigursælust á hátíðinni með fimm verðlaun. Heimildarmynd leikstjórans Spike Lee um áhrif fellibyljarins Katrina hlaut fern verðlaun.

Nýjasta mynd leikstjórans **Ang Lee**, Se, jie, var valin sú besta á kvikmyndahátíðinni í Feneyjum. Er þetta í annað skiptið á skömmum tíma sem Lee hlýtur Gullbjörninn feneyska því árið 2005 fékk hann einnig verðlaun fyrir Brokeback Mountain. Lee tileinkaði verðlaunin sænska leikstjóranum Ingmar Bergman sem lést á dögunum.



## Ert þú rétt stillt/ur?

• Hvergi meira úrval

af stillanlegum heilsurúmum og heilsudýnum.

• Sérþjálfað starfsfólk

aðstoðar við val á réttu rúmi.

• Sjúkraþjálfari er í verzluninni

á fimmtudögum frá kl. 16 - 18.







FRANK LAMPARD Frá vegna meiðsla. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

## Enska landsliðið: Án Lampards og Hargreaves

**FÓTBOLTI** Frank Lampard og Owen Hargreaves munu ekki spila með Englendingum gegn Rússum á miðvikudag. Báðir leikmenn eru meiddir á læri.

Á móti kemur að Steven Gerrard er klár í slaginn og verður væntanlega í byrjunarliðinu. Gerrard þurfti að fara af velli gegn Ísrael en er búinn að jafna sig.

Talið er líklegt að Gareth Barry haldi sæti sínu í landsliðinu og svo er Peter Crouch kominn úr banni og gæti komist í byrjunarliðið. - hbg

Peter Hill-Wood:

## Arsenal er ekki til sölu

**FÓTBOLTI** Peter Hill-Wood, stjórnarformaður Arsenal, segist vel vera tilbúinn að ræða við rússneska milljarðamæringinn Alisher Usmanov en þó ekki um kaupverð á Arsenal, sem sé ekki til sölu.

David Dein, fyrrverandi stjórnarmaður hjá Arsenal, stýrir félagi sem vill eignast stærri hlut í félaginu. Sjálfur seldi Dein Usmanov sinn hluta og fékk vinnu hjá Rússanum í kjölfarið.

„Stærstu hluthafar Arsenal hafa engan áhuga á því að selja og hafa engan áhuga á að fá tilboð,“ sagði Hill-Wood. „Við munum aftur á móti ræða við þá sem eiga talsverðan hluta í félaginu.“ - hbg



LIONEL MESSI Þreyttur á sömu spurningunum. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Lionel Messi:

## Aðeins er til einn Maradona

**FÓTBOLTI** Lionel Messi segist vera þakklátur fyrir að vera borinn saman við Diego Maradona en segir samanburðinn á köflum þreytandi og ósanngjarnan enda sé aðeins til einn Maradona.

„Ég er búinn að svara þessum sömu spurningum svo oft úti um allan heim. Það er og verður aðeins einn Maradona. Ég er enn að læra og er mjög ungur. Ég á enn eftir að þróa minn leik,“ sagði hinn tvítugi Messi en Maradona sjálfur hefur sagt að Messi sé arftaki hans hjá argentínska landsliðinu. - hbg

FH-ingar ætla ekki að leyfa lánsmönnum sínum hjá Fjölni að spila bikarúrslitaleikinn:

# FH-ingar segja að samningar skuli standa

**FÓTBOLTI** Stjórn knattspyrnudeildar FH ákvað í gær að lánsmenn félagsins hjá Fjölni – Atli Viðar Björnsson og Heimir Snær Guðmundsson – fengju ekki að leika bikarúrslitaleikinn gegn móðurfélagi sínu. Sigmundur Pétur Ástþórsson má aftur á móti spila enda ekkert ákvæði í hans samningi um að hann megi ekki leika gegn móðurfélaginu.

„Okkar afstaða er einfaldlega sú að þetta stendur í samningum og þeir skuli standa. Við teljum okkur ekki þurfa að útskýra það neitt nánar,“ sagði Pétur Stephensen, framkvæmdastjóri knattspyrnudeildar FH, við Fréttablað-

ið í gærkvöldi. Hann sagði ákvörðunina ekki hafa verið erfða og það truflaði hann ekkert þótt einhverjum fyndist ákvörðun félagsins vera röng.

Kristján Einarsson, stjórnarmaður í knattspyrnudeild Fjölnis, sagði málinu lokið af hálfu félagsins og að Fjölnismenn sættu sig eðlilega við ákvörðun FH-inga.

„Við höfum átt fínt samstarf við FH og það góða samstarf verður áfram. Við skrifuðum undir þessa samninga og virðum þá að sjálfsgöðu. Meira höfum við ekki um málið að segja,“ sagði Kristján að lokum. - hbg



ATLI VIÐAR Skaut Fjölni í bikarúrslit en fær ekki að leika sjálfan úrslitaleikinn.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

# Nicotinell

NÝJAR  
PAKKNINGAR  
BETRA  
VERÐ

## TVÖFALDAR MÖGULEIKA ÞÍNA AÐ HÆTTA AÐ REYKJA!



CLASSIC  
NIKÓTÍN  
BRAGÐ



MINTU  
BRAGÐ



LAKKRÍS  
BRAGÐ



ÁVAXTA  
BRAGÐ

## PRÓFAÐU NICOTINELL NIKÓTÍNTYGGIGÚMMÍÐ FÆST MEÐ ÁVAXTA-, MINTU-, LAKKRÍS- OG NIKÓTÍNBRAGÐI

Nicotinell nikótínlyf fást án lyfseðils og eru notuð sem hjálparefni til þess að hætta eða draga úr reykingum. Til að ná sem bestum árangri skal ávallt fylgja leiðbeiningum í fylgiseðlinum með lyfinu. Skammtar eru einstaklingsbundnir og eru ákvarðaðir eftir því hversu mikið er reykt, en þeir mega þó aldrei vera stærri en 25 stykki á dag. Leita skal til læknis eða lyfjafræðings ef þörf er á frekari upplýsingum. Þeir sem fengið hafa ónæmi fyrir nikótíni eða öðrum innihaldsefnum lyfsins, fengið hjartaáfall nýlega, óstöðuga eða versnandi hjartaöng, alvarlega hjartsláttaröreglu eða heilablóðfall nýlega eiga ekki að nota Nicotinell nikótínlyf. Börn undir 15 ára aldri, þungaðar konur og konur með barn á brjósti skulu ekki nota lyfið nema að læknisráði. Lesið allan fylgiseðilinn áður en byrjað er að nota lyfið. Markaðsleyfishafi: Novartis Healthcare. Umboð á Íslandi: Artasan ehf., Kirkjublundi 17, 210 Garðabæ.

www.lyfja.is



- Lífið heil

LYFJA STYÐUR LANDSLIÐ KVENNA Í HANDBOLTA



Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 21.40

Justice

Spennandi lögfræðipættir, framleiddir af Jerry Bruckheimer (CSI). Þeir gerast á eftirsóttir lögfræðistofu í Los Angeles þar sem stóru og umtöluðu málin koma inn á borð og ósjaldan tengjast þau ríka og fræga fólkinu. Þættinum hefur verið lýst sem The Practice fyrir CSI-aðdáendur.



Í þætti kvöldsins er ung kona sökuð um að myrða fyrirverandi kærasta sinn en réttarhöldin eru erfið þar sem lögfræðiteymið lætur eigin tilfinningar hlaupa með sig í gönur.

► Við mælum með ACCORDING TO JIM Skjár einn kl. 20.00

Þættirnir According to Jim með hinn kumpánlega Jim Belushi í aðalhlutverki hafa verið á dagskrá Skjás eins í langan tíma og virðast alltaf gleðja áhorfendur jafn mikið. Nú er hins vegar komið að leiðaranda að sinni. Í lokabætti þessarar þáttaraðar óttast Jim að hann sé að missa besta vin sinn. Hann verður afbrýðisamur þegar Andy fer að tefla við Ryan alla daga en við skulum vona að allt fari vel að lokum.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.45 Veðurfregnr	16.00 Síðdegisfréttir
06.50 Bæn	16.10 Veðurfregnr
07.05 Morgunvaktin	16.13 Hlaupanótan
08.00 Morgunfréttir	17.03 Viðsjá
09.05 Okkar á milli	18.00 Kvöldfréttir
09.45 Morgunleikfimi	18.24 Auglýsingar
10.03 Veðurfregnr	18.25 Spegillinn
10.13 Heima er best	18.50 Dánarfregnr og auglýsingar
11.03 Samfélagið í nærmynd	19.00 Endurómur úr Evrópu
12.00 Fréttayfirlit	20.00 Leynifélagið
12.03 Hádegisútlarp	20.30 Á vængjum yfir flóðann
12.20 Hádegisfréttir	21.00 Í heyranda hjóði
12.45 Veðurfregnr	22.10 Veðurfregnr
12.50 Dánarfregnr og auglýsingar	22.15 Fimm fjórðu
13.00 Vít og breitt	00.10 Útlarpað á samtengdum rásum til morguns
14.03 Stef	
15.03 Útlarpssagan: Vansæmd	
15.30 Dagsrástöðin FM 99,4 Útlarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristilegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður	

FA SIRKUS

- 18.23 Fréttir
- 19.00 Hollyoaks (11:260)
- 19.30 Hollyoaks (12:260)
- 20.00 The George Lopez Show (7:22) George Lopez er fjölskylduafarir sem á í stökustu vandræðum með að hafa stjórn á unglingsdóttur sinni og óþægum syni.
- 20.30 Jake 2.0 (9:16) Jake Foley er bara venjulegur maður þar til dag einn þegar hann lendir í furðulegu slysi sem gefur honum óvenjulega krafta. Nú er hann sterkari og sneggri en nokkur annar og leyniþjónusta Bandaríkjanna ákveður að nýta sér krafta hans.
- 21.15 E-Ring (6:22) (Ysti hringurinn) Spennuþáttur úr smiðju Jerry Bruckheimer með Dennis Hopper og Benjamin Bratt í aðalhlutverkum. J.T. Tisnewski (Benjamin Bratt) er fyrrum CIA-maður sem vinnur í Pentagon fyrir bandaríska herinn.
- 22.00 Men In Trees (13:17) Marin veit ekki hvað hún á að gera varðandi Jack en þau eiga erfitt með að taka næsta skref.
- 22.45 Saving Grace NÝTT (1:13) Spennandi þáttaröð með Óskarsverðlaunaleik-konunni Holly Hunter í aðalhlutverki. Grace Hanadarko er lögreglukona sem er á góðri leið með að eyðileggja líf sitt þegar engill birtist henni og heitir að koma henni aftur á rétta braut. (1.13) Grace hefur misst alla von en hættulegt bílslys verður til þess að hún fær nýtt tækifæri. 2007. Bönnuð börnum.
- 23.30 Filthy Rich Cattle Drive (8:8) (e)
- 00.15 The Will (1:6)
- 00.55 Ren & Stimpy
- 01.20 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV

BBC PRIME

12.00 Down to Earth 13.00 Miss Marple 14.00 Passport to the Sun 14.30 Cash in the Attic 15.30 Small Town Gardens 16.00 As Time Goes By 16.30 My Family 17.00 Little Angels 17.30 Little Angels 18.00 Silent Witness 19.00 Supernova 19.30 The Mighty Boosh 20.00 Swiss Toni 20.30 I'm Alan Partridge 21.00 Silent Witness 22.00 Dad's Army 22.30 Supernova 23.00 The Mighty Boosh 23.30 As Time Goes By 0.00 My Family 0.30 EastEnders

DR 1

11.55 Harry - með far í køkkenet 12.20 DR Jobbussen 12.50 Nyheder på tegnsprog 13.00 TV Avisen med vejret 13.10 Dawson's Creek 14.00 SPAM 14.30 Den lyserøde Panter 14.35 Ninja Turtles: Tidrejsen! 15.00 Store Nørd 15.30 Min farfars rekordbog 16.00 Aftenshowet 16.30 TV Avisen med Sport 17.00 Aftenshowet med Vejret 17.30 Ha' det godt 18.00 Sporten 18.30 Det store år 19.00 TV Avisen 19.25 Kontant 19.50 SportNyt 20.00 Måske skyldig - spejlbilleder 21.10 Kodenavn Hunter 22.10 Dinas Dates 22.40 Hjerteflimmer

NRK1

10.00 NRK nyheter 10.15 Skjergardsdokteren 11.15 Urter 11.35 Lunsjtrav 12.35 Ikke naken 13.00 Hemmelig agent på moped 13.30 Ghost Trackers 13.50 Grusomme grøss 14.00 Gatefotball 14.30 Kim Possible 14.50 Mini-kryp 15.00 NRK nyheter 15.10 Oddasat - Nyheter på samisk 15.25 Ganefnryd 15.55 Nyheter på tegnspråk 16.00 Barne-tv 16.10 Dyrlege Due 16.20 Angelina Ballerina 16.40 Distriktsnyheter 17.00 Dagsrevyen 17.30 Ut i naturen 17.55 Kos og kaos 18.25 Vi redder verden - etter kaffen 18.55 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 21 19.30 Standpunkt 20.15 Extra-trekning 20.30 Bokprogrammet 21.00 Kveldsnytt 21.15 VM fotball 2007, kvinner: VM-magasin 21.30 Heroes 22.10 Filmplaneten 22.40 Portalen 23.25 Kulturnytt

SVT 1

10.00 Rapport 10.05 Argument 11.05 Melita möter Göran Grip 12.00 Pappa Bom 13.30 Andra Avenyn - castingen 14.00 Rapport 14.10 Gomorron Sverige 15.00 Real Science 15.25 Flag Stories - in English 15.30 Krokox 16.00 Harry och hans hink med dinosaurier 16.10 Berättelser från hönsgården 16.20 Lauras stjärna 16.30 Barndomshistorier 17.00 Lilla Aktuellt - kortnyheter 17.05 Grand Prix 17.30 Rapport 18.00 Andra Avenyn - castingen 18.30 Mitt i naturen 19.00 Plus 19.30 Confessions of a Dangerous Mind 21.20 Rapport 21.30 Kulturnyheterna 21.40 Mia och Klara 22.10 Sändningar från SVT24

Frá kr. 1.430.000

## Getz

- ABS með ESP hemlavörn
- Innbyggð árekstrarvörn
- 240/977 ltr. farangursrymi
- Geislaspilari / MP3 og 4 hátalarar
- Hiti í sætum (Getz Sport)
- Topplúga (Getz Sport)

Frá kr. 16.900 á mánuði\*

Hyundai hefur gæðin

# Flottur er algjört skilyrði

Fáðu þér Getz og vertu á bíl sem uppfyllir öll skilyrði.

Frá kr. 16.900 á mánuði\*

- ✓ Flottur
- ✓ Rúmgóður
- ✓ Öruggur

- ✓ Hagstæður
- ✓ Traust bílaumboð
- ✓ Góð þjónusta

Með bilinn handa þér

Bill á mynd: Getz GLS 5 dyra á 16" álfelgum. Bílasamningur miðast við 80% lánslytfall af kr.1.430.000 í 84 mánuði og í erlendri myntkörfu, JPY 50%, CHF 50%.

HYUNDAI [www.hyundai.is](http://www.hyundai.is)

B&L - Grjóthálsi 1 - 110 Reykjavík - 575 1200 - [www.bl.is](http://www.bl.is)

# 5125050

Auglýsingasími

- Mest lesið



„Er það ekki bara súpan hjá Hjalpræðishernum? Hún er bæði ódýr og góð.“

Bragi Valdimar Skúlason Baggalútur.

# Samvinna hjá Moodysson og Gísli Erni

Pátttaka mexíkóska leikarans Gael García Bernal í nýjustu kvikmynd sænska leikstjórans Lukas Moodysson mun ekki stangast á við leik hans í uppfærslu Gísli Arnar Garðarssonar á Tillsammans, gerðri eftir samnefndri mynd Moodyssons. „Það hefur engin áhrif á okkar plön. Þeir munu alltaf laga tókur á myndinni að leikritinu okkar,“ sagði Gísli Örn. „Lúkas hefur hagsmuna að gæta á báðum vígstöðvum, svo þetta er allt gert í mikilli og góðri samvinnu,“ bætti Gísli við. Honum var kunnugt um viðræður Bernal og Moodyssons áður

en tilkynnt var um þátttöku leikarans. Bernal mun fara með aðalhlutverkið í myndinni

Mammur, en tókur á henni eiga að hefjast í nóvember. Kvikmyndin, sem verður á ensku, fjallar um velmegandi par í New York. Bernal leikur viðskipta-

manninn Tom, sem ákveður að breyta lífi sínu þegar hann er staddur í viðskiptaferð í Taílandi. „Ég er sannfærður um að enginn geti farið betur með hlutverkið en hann. Ég varð virkilega glaður þegar hann tók það að sér,“ sagði Moodysson í viðtali við Aftonbladet í síðustu viku.

Frumskýning á uppfærslu Gísli á Tillsammans er áætluð upp úr áramótum. „Við erum ekki alveg búin að nepla tímasetninguna niður. Við ætlum að fara með sýninguna út líka, og erum að reyna að tímasetja þetta saman. Þetta er dálítið þúsluspil,“ sagði Gísli. - sun

**LUKAS MOODYSSON**  
Ánægður með að hafa Gael García Bernal í aðalhlutverki í nýjustu mynd sinni.

**SÁTT OG SAMLYNDI**  
Gísli Örn Garðarsson segir tókur á mynd Moodyssons verða lagaðar að leikriti hans.



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT**

2. geð 6. guð 8. líða vel 9. spendýr 11. númer 12. mannvera 14. gimsteinn 16. hróp 17. gerast 18. skjön 20. tveir eins 21. vingjarleiki.

**LÓÐRÉTT**

1. íþróttafélag 3. mun 4. annir 5. samstæða 7. ólíkindalæti 10. svelgur 13. þakbrún 15. ráf 16. hljóma 19. gylta.

**LAUSN**

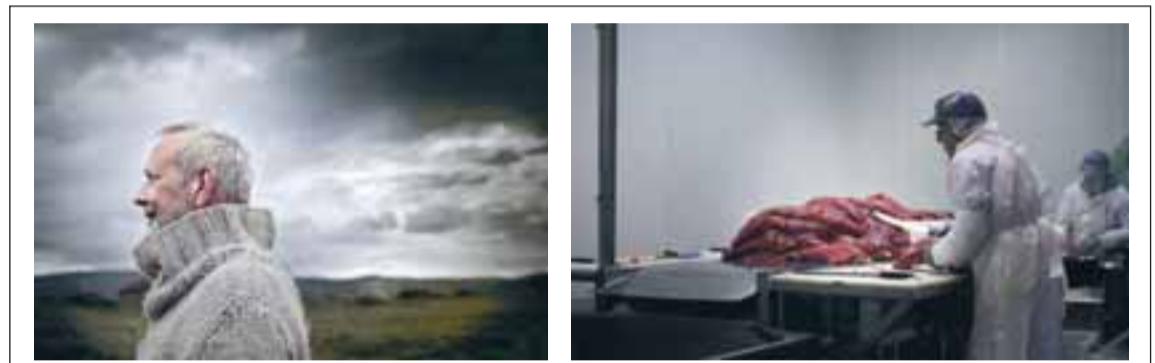
LÓÐRÉTT: 1. fram, 3. ku, 4. annríki, 5. per, 7. pæspil, 10. íða, 13. úfs, 15. ske, 18. mis, 20. í!, 21. alíuð. LÁRÉTT: 2. skap, 6. ra, 8. una, 9. apl, 11. nr, 12. maður, 14. saffi, 16. óp, 17. gylta.

**VEISTU SVARID**

Svör við spurningum á síðu 8.

- Um það bil 50.
- Grindavík.
- Sveit Laugalækjarskóla.

**VÍSIR.IS**  
Fyrstur með fréttirnar



**NÝTUR VELGENNI Í BANDARÍKJUNUM**

Ljósmyndarinn Smári Ásmundsson segir íslenskt landslag og fólk einstakt og nýtur þess að taka

myndir þegar hann er í heimsókn hér á landi. Í Bandaríkjunum hefur hann tekið að sér verkefni fyrir

Lexus, Rolex, Land Rover og Four Seasons-hótelin, svo eitthvað sé nefnt.

**SMÁRI ÁSMUNDSSON: MYNDAR FYRIR STÓRFYRIRTÆKI Í BANDARÍKJUNUM**

## Íslensk þrjóska hjálpar til

Smári Ásmundsson er sjálfstætt starfandi auglýsingaljósmyndari í Bandaríkjunum, með viðskiptavinum á borð við Lexus og Rolex á ferilskránni. Hann flutti til Bandaríkjanna um tvítugt og hefur dvalist þar í sautján ár. Hann segist þó langt frá því að vera orðinn albandarískur. „Ég er alltaf með annan fótinn heima. Fjölskyldan mín er þar og ég kem heim á hverju ári,“ sagði Smári, sem skilur myndavélina ekki eftir úti. „Mér finnst íslenska landslagið vera það fallegasta í heimi, og íslenskt fólk líka alveg einstakt. Ég er mikill Íslendingur í mér og mér finnst rosalega gaman að mynda heima. Veðrið og birtan eru alveg einstök,“ sagði Smári, sem tók nýlega myndir hér á landi fyrir Getty Images.



**ÍSLAND EINSTAKT** Ljósmyndarinn Smári Ásmundsson nýtur velgengni sem auglýsingaljósmyndari í Bandaríkjunum. Hann snýr þó reglulega heim og skilur myndavélina þá ekki eftir.

Smára hefur gengið afar vel síðan hann fór til Santa Barbara til að stunda nám við ljósmynda-skólann Brooks. „Öll verkefni sem ég tek að mér núna eru á landsvísi. Það sem ég geri endur að mestu leyti í stórum blöðum, eins og Vogue og Rolling Stone, og á auglýsingaskiltum, eða „billboard“,“ útskýrði Smári. Hann hefur meðal annars starfað fyrir

Volkswagen, Land Rover, Lexus og Toyota, Timberland-fatamerkið, úraframleiðandann Rolex og Four Seasons-hótelin. Þýska tímaritið Archive, sem nýtur mikillar virðingar í auglýsingabransanum, gefur árlega út bók með 200 bestu auglýsingaljósmyndurum heims

og Smári hefur prýtt þann lista síðastliðin tvö ár.

Hann segir það þó hafa verið erfitt fyrir ungan Íslending að koma sér á framfæri. „Þetta er náttúrulega mjög harður bransi, svo það er erfitt fyrir hvern sem er. Af því fólk sem var með mér í skólanum eru bara örfáir sem starfa við þetta. Ætli íslenska þrjóska hafi ekki hjálpað til,“ sagði hann og hló við.

Í frítíma sínum, sem er af skornum skammti, sinnir Smári gælverkefni sem hann kallar Walden: A Year. Tjörninn sú öðlaðist frægð þegar bandaríski heim-spekingurinn og rithöfundurinn Henry David Thoreau gaf út bókina Walden, um árslanga dvöl sína í kofa á svæðinu. Smári hefur myndað umhverfi tjarnarinnar á öllum árstíðum. „Þetta mun verða að ljósmyndabók á endanum, og svo ætla ég að sýna myndirnar í galleríum og söfnum líka,“ útskýrði hann. Af því verður þó ekki alveg á næstunni. „Ég vona að það verði innan næstu þriggja ára. Þetta gerist þegar tími vinnst til, ég verð bara að hafa það þannig,“ sagði Smári. sunna@frettabladid.is

**Bílaþjónusta Magga**  
Pústþjónusta • Bílaþjónusta • Bónstöð  
Opíð virka daga kl. 9-18  
Opíð laugardaga kl. 9-16  
**Tilboð:** (fólksbíl)  
Alþríf aðeins kr. 5.495,-  
Hraðþríf að utan kr. 1.195,-  
Mössun kr. 9.995,-  
**Bílaþjónusta Magga**  
Hvaleyrrabraut 2 • sími 517 0350

## Steinunn sýnir í New York

Steinunn Sigurðardóttir sýnir vor- og sumarlínu sína á tískuvikunni í New York í dag. Þegar Fréttablaðið náði tali af henni í gær var hún í óða önn að undirbúa daginn. „Við erum að setja upp allar gínurnar og allt dótið. Við erum með svona „showroom“, sem er mjög algengt. Tískusýningarnar kosta svo gígantískt mikið,“ sagði hún. Steinunn er nú í fyrsta skipti opinberlega hluti af tískuvikunni í New York. „Fyrir vikið vita miklu fleiri af mér,“ útskýrði hún. Í dag verður hún því með boð fyrir um hundrað blaðamenn og tískuspekúlanta.



**FULLKOMNUN** Steinunn segir tískusýningu Narciso Rodriguez á sunnudag hafa einkennst af fullkomnun. NORDICPHOTOS/GETTY

„Það er ofsalega gaman að sjá sýningar þar sem það er lögð svona mikil áhersla á fullkomnun; módelin kunna að ganga rétt og hár og



**SÝNIR Í NEW YORK** Steinunn Sigurðardóttir var í óða önn að setja upp „showroom“ sitt, eða sýningarrými, í gær. Hún sýnir nýja línu sína í New York í dag.

förðun eru til fyrirmyndar,“ sagði hún dreymin. „Narciso er alveg snillingur í sníðagerð. Það skiptir líka miklu máli að fatahönnuðir fái að sjá þetta; því meiri fullkomnun sem þeir sjá, því meira læra þeir,“ bætti hún við. - sun

Hvað er að fréttar?

# 80% verðmunnur



## Sportbúðin og Veiðihornið - sérverslanir skotveiðimannsins

Lítill verðkönnun hefur leitt í ljós að sambærilegar gervigæsir kosta riflega 80% meira annars staðar en hjá okkur.

Í einum kassa hjá okkur eru 12 gæsaskeljar; 8 á beit, 2 á verði og 2 í hvíld. Öll festijárn fylgja með.

Vel samansettur hópur sem þú færð í Veiðihorninu, Veiðimanninum og Sportbúðinni á aðeins 8.995.

Ef þú kaupir 2 kassa færðu 5% afslátt og ef þú kaupir 3 eða fleiri færðu 10% afslátt frá þessu frábæra verði.

Gerðu verðsamanburð og sparaðu. Einnig álftrir, flotgæsir, gerviendur, gallar, skot og fleira og fleira.



### Stoeger 2000 Synthetic

Hálfjálfvirk, bakslagsskift byssa með snúningsboltanum frá Benelli og skiptibúnaði frá Franchi. 26" hlaup, 5 þrengingar, ólarfestingar og byssupoki. Stoeger er í eigu Beretta.

**Aðeins 54.900.- stgr. eða vaxtalaugar raðgreiðslur til 12 mánaða.**



### Stoeger 2000 Standard

Hálfjálfvirk, bakslagsskift byssa með snúningsboltanum frá Benelli og skiptibúnaði frá Franchi. 26" hlaup, 5 þrengingar, ólarfestingar og byssupoki. Stoeger er í eigu Beretta.

**Aðeins 56.900.- stgr. eða vaxtalaugar raðgreiðslur til 12 mánaða.**



### Stoeger 2000 Camo

Hálfjálfvirk, bakslagsskift byssa með snúningsboltanum frá Benelli og skiptibúnaði frá Franchi. 26" hlaup, 5 þrengingar, ólarfestingar og byssupoki. Stoeger er í eigu Beretta.

**Aðeins 62.900.- stgr. eða vaxtalaugar raðgreiðslur til 12 mánaða.**



### Stoeger P350 Camo

Pumpa með snúningsboltanum frá Benelli. 26" hlaup, 3 þrengingar og byssupoki. Stoeger er í eigu Beretta.

**Aðeins 39.900 stgr. eða vaxtalaugar raðgreiðslur til 12 mánaða.**



### Beretta ES Synthetic

Hálfjálfvirk, bakslagsskift byssa frá Beretta. 26" hlaup, 3 þrengingar, byssupoki.

**Aðeins 94.900 stgr. eða vaxtalaugar raðgreiðslur til 12 mánaða.**



### Beretta ES Standards

Hálfjálfvirk, bakslagsskift byssa frá Beretta. 26" hlaup, 3 þrengingar, byssupoki.

**Aðeins 96.900 stgr. eða vaxtalaugar raðgreiðslur til 12 mánaða.**

Munið vinsælu  
gjafabréfin okkar



Krókháls 5 – Sími 517 8050  
Sportbudin.is



Síðumúli 8 – Sími 568 8410  
Veiðihornið.is



**BAKÞANKAR**  
Karenar D.  
Kjartansdóttur

## Litaður þvottur

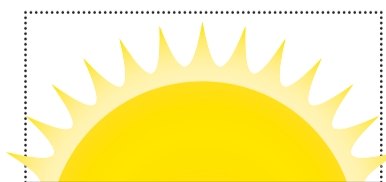
**P**ersónur sem hafa öðlast annað líf í tölvuveröldinni Second Life eru orðnar um níu og hálf milljón. Fyrir þá sem ekki þekkja til þessa handanheims gengur leikurinn út á það að venjulegt fólk af holdi og blóði getur búið sér til veru eftir eigin höfði og stýrt lífi hennar í tölvunni. Í þessu landi, sem er í senn svo fjarlægt en þó svo nálægt, er sérstakur gjaldmiðill notaður. Þar eru gefin út blöð um lífverurnar á eyjum þessarar tilveru, fyrirtæki og stofnanir hafa þar útibú og þar gengur fólk í hjónaband sem hefur jafnvel aldrei hist augliti til auglitis í því sem við köllum raunveruleika.

**REYNDAR** ganga sumir íbúar þessa lífsleiks svo langt að þeir segja lífið eins og flestir hafa þekkt það í gegnum tíðina ekkert raunverulegra en það sem finna megi í tölvunni. Dágóðar líkur séu jafnvel á því að jarðlífið sé ekkert annað og merkilegra en fullkomin útgáfa af sýndarheimi líkt og Second Life er.

**HVAÐ** sem til er í þeim hugmyndum er ljóst að þessi tilvera milli reyndar og sýndar er í miklum vexti og fær fólk til að velja nokkrum lykilsurningum um tilveruna fyrir sér, svo sem: Hvað er raunverulegt og hver er tilgangurinn með þessu öllu? Er kannski rétt að fólki sem ekki hefur tekist að hanna tilvist sína hér fái uppreisn æru þar? Hlutskipti nútímans og netlendanna virðist í raun ósköp svipað enda eru þau af sama meði. Hvoru tveggja snúast að stórum hluta um afþreyingu, verslun, kynlíf og þrá eftir vinsældum. Auðveldara aðgengi að slíkum hlutum er hægt að finna í tölvunni með kreditkortinu að vopni en á jörðu. Fallegri líkami fæst með minni fyrirhöfn, sem og betra húsnæði. Þetta er dásamlegt fyrirkomulag sem mætti benda mörgum minnipokamanninum á.

**MÉR** er venjulega nokk sama um tilvistarlegar spurningar enda einföld manneskja sem helst ergir sig á lituðum þvotti. En þegar maður hittir góðan vin sem maður hefur ekki hitt árum saman nema í gegnum netið áttar maður sig á því að tilfinningarnar sem sendar eru í gegnum stýrikerfi, sem flestar dauðlegar verur munu aldrei getað skilið til fulls, eru alveg jafn raunverulegar og þær sem maður útteilir til þeirra sem standa andspænis manni.

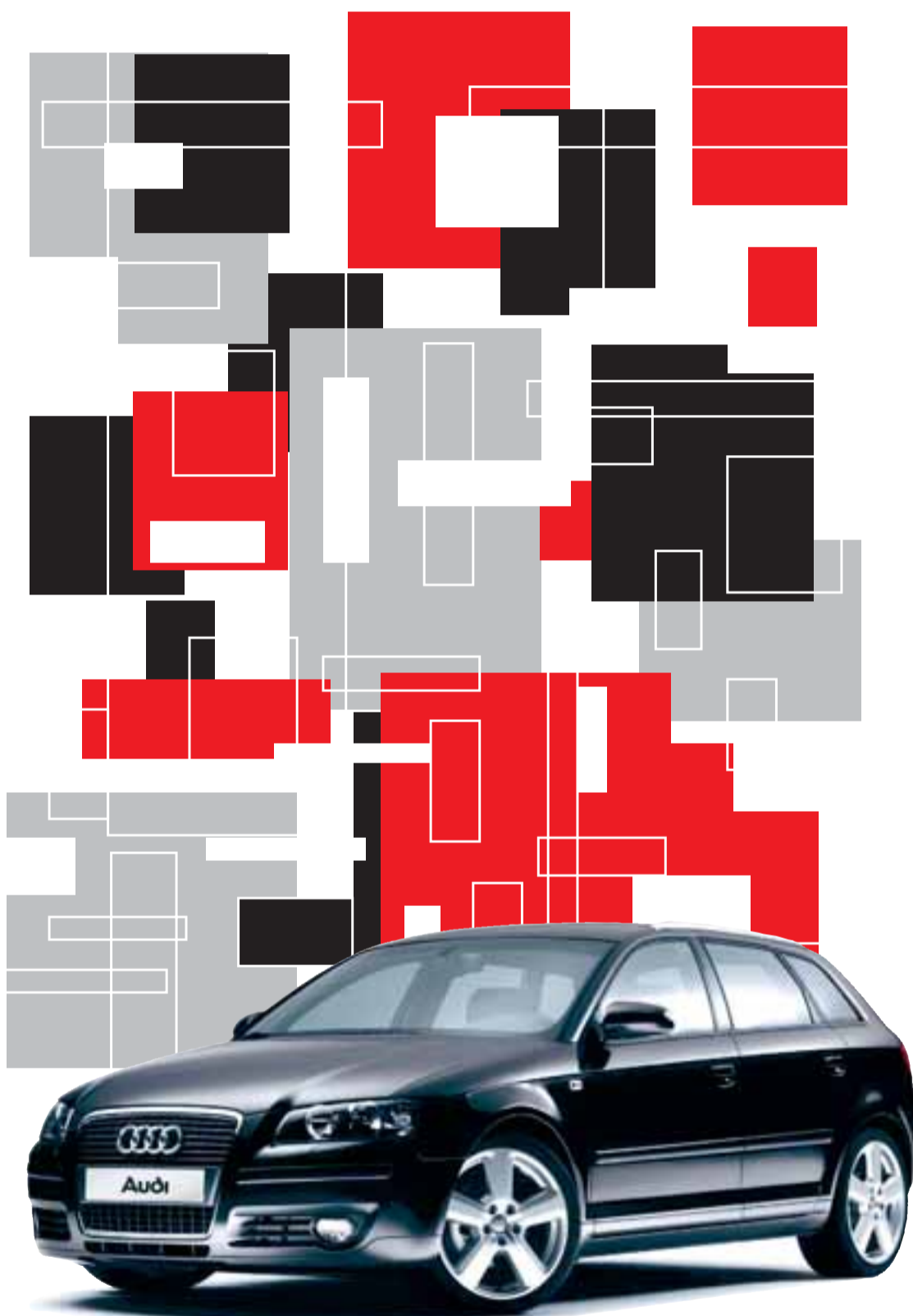
**ÞÁ** hef ég einnig vissar grunsemdir um að blessaðar opinberanirnar sem gúgglið veitir á óvini og vini séu svindlleið í veruleik jarðarbúa.



**GÓÐAN DAG!**  
Í dag er fimmtudagurinn 6. sept., 249. dagur ársins 2007.

	Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
Reykjavík	6.23	13.26	20.27
Akureyri	6.03	13.11	20.16

Heimild: Almanak Háskólans



Vorsprung durch Technik [www.audi.com](http://www.audi.com)

## Hefur þú auga fyrir góðri hönnun?

Fegurð, notagildi og gæði. Þessi þrjú orð lýsa því sem felst í velheppnaðri hönnun og þau eiga vel við Audi A3 þar sem saman kemur áratugagömul hefð fyrir hönnun, framúrskarandi handverki og tæknilegum yfirburðum. Audi A3 er lipur, þægilegur og á heimavelli jafnt innanbæjar sem utan.

Komdu til okkar í HEKLU og reynsluaktu Audi A3.

**A3 Sportback** kostar frá 27.525 kr. á mánuði miðað við 30% útborgun og lán til 84 mánaða. Verð frá 2.750.000 kr.

